

Wentylatory domowe

Domestic fans / Бытовые вентиляторы

Wentylatory domowe DOSPEL to wentylatory uniwersalne. Znajdują one szerokie zastosowanie w wentylacji łazienek, kuchni, toalet, jak również biur, domów czy mieszkań. Wyróżniane jest pięć typowych rozmiarów wentylatorów produkowanych dla kanałów wentylacyjnych o średnicach 100, 120, 125, 150, 200 mm. Obudowy wentylatorów są wykonane z wysokiej jakości ABS z antystatycznym dodatkiem, co zapobiega gromadzeniu się kurzu. Większość modeli jest wyprodukowanych z ochroną klasy IP X4. W wentylatorach Dospel stosowane są silniki z łożyskiem kulkowym i z łożyskiem ślizgowym. Silnik z łożyskiem kulkowym przedłuża żywotność wentylatora, zmniejsza hałas i może być zainstalowany w każdym położeniu. Wentylatory z łożyskami ślizgowymi mogą być tylko instalowane w pozycji pionowej.

DOSPEL domestic fans are universal. They are widely used for the ventilation of bathrooms, kitchens, toilets, as well as offices, houses and flats. There are five typical sizes of fans produced for ventilation ducts, diameters being 100, 120, 150, 200 mm. Fan casings are made of high quality ABS plastic with an antistatic additive, which prevents dust accumulation on the casing. Most of the models are manufactured with IP X4 protection class. Motors with ball and slide bearings are used in Dospel fans. A motor with ball bearings extends the working life of the fan, reduces the noise and can be installed at any desired angle. Fans with slide bearings can only be installed in a vertical position, (either within or on a wall).

Бытовые вентиляторы DOSPEL универсальны. Они используются для вентиляции в ванных комнатах, туалетах, кухнях, бюро, жилых домах и квартирах. Доступны пять типов размеров вентиляторов для воздуховодов размерами: 100, 120, 150 и 200 мм. Корпусы вентиляторов изготавливаются из высококачественного ABS-пластика с добавкой антистатика для защиты от пыли. Большинство моделей производится с классом защиты IPX4. В вентиляторах DOSPEL применены двигатели на шариковых подшипниках и с подшипниками скольжения. Двигатели на шариковых подшипниках увеличивают срок службы вентиляторов, снижают уровень шума и могут быть установлены под любым углом. Вентиляторы с подшипниками скольжения можно устанавливать только в вертикальном положении (на стене либо в стене).



S - Wersja standardowa

standard version / стандартное исполнение



WP - Wersja z wyłącznikiem pociągającym i przewodem zasilającym

Version with a pull cord switch and a power lead

С шнурковым выключателем и электрокабелем с вилкой для подключения напрямую в сеть



WC - Wyłącznik czasowy (ustawienie od 2 do 23 minut)

Adjustable timer that can be set manually from 2 to 23 minutes

Выключение при помощи электронного таймера. Таймер может быть установлен вручную на время от 2 до 23 мин.



WCH - Wyłącznik czasowy (2-23min.) z higrostatem. W tej wersji zastosowano wyłącznik czasowy oraz czujnik wilgotności tzw. higrostat. W zależności od ustawienia higrostat będzie włączał wentylator, gdy wilgotność w danym pomieszczeniu osiągnie zadany pułap (40-80%).

Adjustable humidistat – the fan starts and continues to run through an inbuilt timer after the humidity level is reached (from 2 to 23 minutes).

Управление работой с помощью регулируемого датчика влажности. Вентилятор включается, когда уровень влажности в помещении превышает уровень, заданный гидростатом и работает в течении времени, установленного таймером (от 2 до 23 мин.).



PIR - Czujnik ruchu - wentylator zaczyna pracę po zarejestrowaniu ruchu na danej powierzchni i kontynuuje pracę w czasie określonym przez regulator czasowy (od 2 do 23 minut).

Passive Infra Red – movement sensor – the fan starts after movement is detected in a specified area and continues to work for the time determined by the adjustable timer (from 2 to 23 minutes).

Датчик движения - вентилятор включается после возникновения движения в данном пространстве и продолжает работу в течении времени установленного таймером (от 2 до 23 мин.).



AZ - Automatyčna žaluzja. Wersja wzbogacona o žaluzję automatyczną, która otwiera się w czasie pracy wentylatora, a zamyka, gdy wentylator nie pracuje. Żaluzja jest zabezpieczeniem przed napływem powietrza zewnętrznego, co jest istotne zwłaszcza zimą.

Automatic shutter opens after the fan is started and closes automatically when it is turned off to block further air inlet (the response time is approximately 40 seconds).

Автоматическая жалюзи.

Открывается когда вентилятор работает и закрывается при его выключении блокируя течение воздуха извне.



Wentylatory domowe

Domestic fans / Бытовые вентиляторы

spis treści

contents / содержание

PLAY	8-11
Wentylator osiowy / Axial fan / Осевой вентилятор	
STYL	
Wentylator osiowy z przepustnicą	12-13
Axial fan with a damper / Осевой вентилятор с клапаном	
RICO	
Wentylator osiowy - wersja ekonomiczna	14-15
Axial fan – economic version / Осевой вентилятор - версия экономная	
POLO 4,5,6	
Wentylator osiowy z opcjonalną automatyczną żaluzją (AŻ)	16-17
Axial fan with optional automatic shutter (AŻ) / Осевой вентилятор с автоматической жалюзи (AŻ)	
STYL II	18-19
Wentylator osiowy - wersja ekonomiczna	
Axial fan – economic version / Вентилятор осевой - версия экономная	
FRESH	20-21
Wentylator osiowy - wersja ekonomiczna	
Axial fan – economic version / Вентилятор осевой - версия экономная	
NV	22-23
Wentylator osiowy - sufitowy	
Axial-ceiling fan / Вентилятор осевой -потолочный	
POLO 6 OK	24-25
Wentylator osiowy - okienny	
Axial-window fan / Вентилятор осевой -оконный	
FALA	26-27
Wentylator osiowy - wersja ekonomiczna	
Axial fan – economic version / Вентилятор осевой - версия экономная	
LOOK	28-29
Wentylator osiowy z nakładką z aluminium szczotkowanego	
Axial fan with brushed aluminium front/ Осевой вентилятор с накладкой из крацованного алюминия	
VISCONTI	30-31
Wentylator z ekskluzywną nakładką	
Axial fan with exclusive front / Осевой вентилятор с эксклюзивной накладкой	
BLACK&WHITE	32-33
Wentylator z ekskluzywną nakładką	
Axial fan with exclusive front / Осевой вентилятор с эксклюзивной накладкой	
RIMERA	30-34
Inteligentny wentylator łazienkowy	
Intelligent bathroom fan / Интеллекнтный ванный вентилятор	

CISZA WENTYLACJA PLAY

SILENT VENTILATION / ТИХАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

Zalety cichego wentylatora:

- Hybrydowe śmigło zwiększające przepływ i zmniejszające hałas wentylatora,
- Możliwość prostego demontażu śmigła w trakcie okresowego czyszczenia wentylatora,
- Tuba wentylatora usztywniona 6 żebrami uniemożliwiającymi odkształcenie jej w momencie instalacji w niedokładnie wykonanym otworze montażowym,
- Brak możliwości wypadnięcia śmigła z wentylatora; w czasie pracy jest ono dociskane do silnika przepływającym powietrzem,
- Bardzo proste podłączenie wentylatora, bez konieczności jego rozbierania (wszystkie przewody są wyprowadzone na zewnątrz zakończone kostką elektryczną),
- Łatwa regulacja poziomów higro i timera za pomocą potencjometrów wysuniętych na czoło wentylatora (schowanych pod kratką), zaopatrzenie wentylatora w "śrubokręt" do regulacji potencjometrów sterownika,
- Umieszczenie czujnika higro w górnej części wentylatora, tam gdzie wilgotność jest największa (wersja WCH).

■ Dostępne wersje / Available models / Доступные исполнения

classic



satın



modern



Silnik z łożyskiem kulkowym / Type of bearing: ball bearing / Двигатель с шариковым подшипником



DOSPEL
Leader in ventilation

СИЛА WENTYLACJA PLAY

SILENT VENTILATION / ТИХАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

The new PLAY fan's advantages:

- ❑ Hybrid propeller increases the flow and decreases the fan's noise,
- ❑ The possibility of easy disassembling of propeller during the periodical cleaning,
- ❑ The fan's tube is stiffened with 6 ribs which prevents it from deformation while installing it in imprecisely made mounting hole,
The propeller is pressed to the motor by the flowing air which prevents the propeller from falling out of the fan,
- ❑ Very easy mounting process, there is no need of disassembling the fan (all the wires are placed outside and ended with a terminal lock),
Easy regulation of higró and timer by means of potentiometers placed at the front of the fan (hidden below the grille); equipped with
❑ "screwdriver" in WCH version (to regulate potentiometers)
Higró sensor placed in the upper part of the fan, where the humidity is the highest - WCH version.

Преимущества вентилятора:

- ❑ Гибридная крыльчатка, которая увеличивает поток и уменьшает шум вентилятора,
- ❑ Возможность легкого демонтажа крыльчатки для периодической очистки вентилятора,
- ❑ Труба вентилятора усиленная 6 ребрами предотвращающими её деформацию во время установки в неточно сделанном монтажном отверстии
- ❑ Во время работы вентилятора крыльчатка прижимается к двигателю потоком воздуха, что исключает его выпадение,
- ❑ Очень легкое подключение вентилятора без необходимости его полной разборки (все провода находятся снаружи вентилятора и заканчиваются клеммником),
- ❑ Легкая регуляция уровней higró и timer с помощью потенциометров размещенных в передней части вентилятора (скрытых под решеткой); оснащен «отверткой» для регулировки потенциометров - версия WCH
- ❑ Расположение датчика higró в верхней части вентилятора, где влажность воздуха наиболее высокая - версия WCH





DOSPEL
Leader in ventilation

CISZA WENTYLACJA PLAY

SILENT VENTILATION / ТИХАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	PLAY Ø100	PLAY Ø125
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	100	150
Cisnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	<34	<40
Cisnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)1m]	29	35
Cisnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)3m]	26	31
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50
Obrotы silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	1850	2150
Moc Power Мощность	[W]	12	15
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.09	0.12
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	40	40
Waga Weight Вес	[kg]	0.34	0.46
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]*	X4	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		▣	▣
Typ łożyska Type of bearing Тип подшипника		łożysko kulkowe ball bearing шариковый подшипник	łożysko kulkowe ball bearing шариковый подшипник

* w wersji z higrostatem IP X2 / version with humidistat IP X2 / вариант с гидростатом IP X2

Dospel Sp. z o.o., ul. Główna 188, 42-280 Częstochowa, tel. (34) 365 98 43, dospel@dospel.com

www.dospel.com



DOSPEL

Leader in ventilation

SICHA WENTYLACJA PLAY

SILENT VENTILATION / ТИХАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ



DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

- 007-3600 PLAY CLASSIC Ø100 S
- 007-3601 PLAY CLASSIC Ø100 WP
- 007-3602 PLAY CLASSIC Ø100 WCH
- 007-3606 PLAY CLASSIC Ø100 WC
- 007-3603 PLAY CLASSIC Ø125 S
- 007-3604 PLAY CLASSIC Ø125 WP
- 007-3605 PLAY CLASSIC Ø125 WCH
- 007-3615 PLAY CLASSIC Ø125 WC



DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

- 007-3611 PLAY SATIN Ø100 S
- 007-3612 PLAY SATIN Ø100 WP
- 007-3613 PLAY SATIN Ø100 WCH
- 007-3614 PLAY SATIN Ø100 WC
- 007-3620 PLAY SATIN Ø125 S
- 007-3621 PLAY SATIN Ø125 WP
- 007-3622 PLAY SATIN Ø125 WCH
- 007-3623 PLAY SATIN Ø125 WC

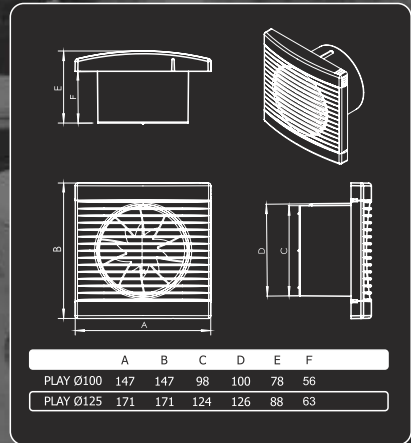
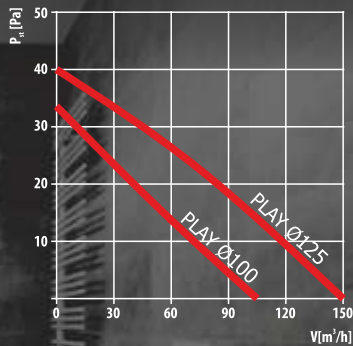


DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

- 007-3607 PLAY MODERN Ø100 S
- 007-3608 PLAY MODERN Ø100 WP
- 007-3609 PLAY MODERN Ø100 WCH
- 007-3610 PLAY MODERN Ø100 WC
- 007-3616 PLAY MODERN Ø125 S
- 007-3617 PLAY MODERN Ø125 WP
- 007-3618 PLAY MODERN Ø125 WCH
- 007-3619 PLAY MODERN Ø125 WC

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА




**OPAKOWANIE
ZBIORCZE
BULK PACK
УПАКОВКА**

 STYL 100
 STYL 120

10

 STYL 150
 STYL 200

10

 STYL 100
 470x340x370
 STYL 120

 470x340x370
 STYL 150
 550x215x455

 STYL 200
 550x290x560
 A/B/C

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE
INDIVIDUAL
PACKAGING
КОРОбКА**

 STYL 100
 170x90x160
 STYL 120

 170x90x160
 STYL 150
 210x106x205

 STYL 200
 265x100x275
 A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	STYL Ø100	STYL Ø120	STYL Ø150	STYL Ø200	
					HS	LS
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	100	150	280	400	280
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	34	49	68	60	40
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	3.47	4.99	6.93	6.12	4.08
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	40	46	47	48	44
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50	
Obrotы silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	2650	2650	2650	2500	2100
Moc Power Мощность	[W]	15	17	20	35	23
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.12	0.13	0.14	0.22	0.15
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	40	40	40	40	
Waga Weight Вес	[kg]	0.32	0.45	0.61	1.05	
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]*	X4	X4	X4	X2	
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		☐	☐	☐	☐	

* w wersji z higrostatem IP X2

* version with humidistat IP X2

* вариант с гигростатом IP X2

**PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS/ МОНТАЖ**

1. Montaż ścienny - Wyciąg do istniejącej wentylacji

 Wall installation - exhaust to the existing ventilation
 Монтаж настенный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż ścienny - Wyciąg na zewnątrz budynku

 Wall installation - exhaust outside the building
 Монтаж настенный - вытяжка наружу здания

3. Montaż sufitowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji (w wersji z łożyskiem kulkowym)

 Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation (ball bearing version)
 Монтаж потолочный - вытяжка в существующую вентиляцию
 (в версии с шариковым подшипником)

4. Montaż sufitowy - Wyciąg na zewnątrz budynku (w wersji z łożyskiem kulkowym)

 Ceiling installation - exhaust outside the building (ball bearing version)
 Монтаж потолочный - вытяжка наружу здания (в версии с шариковым подшипником)

**Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения**

 007-0001 STYL 100 S
 007-0002 STYL 100 WP
 007-0009 STYL 100 WCH
 007-0003 STYL 120 S
 007-0004 STYL 120 WP
 007-0010 STYL 120 WCH
 007-0005 STYL 150 S
 007-0006 STYL 150 WP
 007-0035 STYL 150 WCH
 007-007 STYL 200 S
 007-0008 STYL 200 WP
 007-0305 STYL 200 WCH

Wersje na zamówienie***

 Models available upon request***
 Исполнения под заказ***

 007-1670 STYL 100 WC
 007-1291 STYL 100 S+L
 007-1299 STYL 100 WP+L
 007-1309 STYL 100 WC+L
 007-1676 STYL 100 WCH+L
 007-1671 STYL 120 WC
 007-1311 STYL 120 S+L
 007-1313 STYL 120 WP+L
 007-1316 STYL 120 WC+L
 007-1677 STYL 120 WCH+L
 007-1672 STYL 150 WC
 007-1318 STYL 150 S+L
 007-1319 STYL 150 WP+L
 007-1320 STYL 150 WC+L
 007-1678 STYL 150 WCH+L
 007-1673 STYL 200 WC

*****Ilość towaru ustalana z producentem**

 Amount of goods fixed with the producer
 Количество товара по договору
 с производителем
 (L - łożysko kulkowe)
 (L - ball bearing)
 (L - шариковый подшипник)

STYL

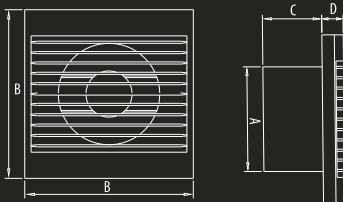
[Ø100 Ø120 Ø150 Ø200]

Wersja z przepustnicą: Ø100 / Ø120

Version with damper: Ø100 / Ø120

Версия с клапаном: Ø100 / Ø120

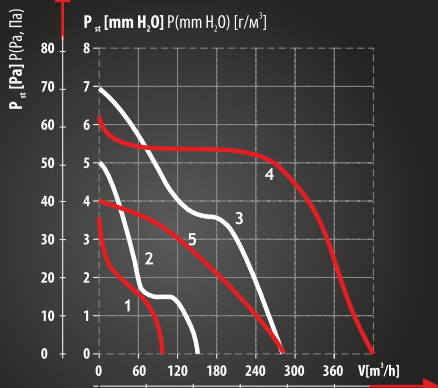
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D
STYL Ø100	99	158	56	20
STYL Ø120	118	158	56	20
STYL Ø150	147	200	73	20
STYL Ø200	198	264	80	20

CHARAKTERYSTYKA PRZEPEŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - STYL Ø100
2 - STYL Ø120
3 - STYL Ø150

4 - STYL Ø200 HS

5 - STYL Ø200 LS

Wentylator osiowy
Axial fan
Осевой вентилятор с обратным клапаном



DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S

Standard

Standard / Стандарт

WP

Wyłącznik pociągany i przewód zasilający

Pull cord switch

С шнурковым выключателем и электрокабелем с вилкой

Wyłącznik czasowy

Timer

Электронный таймер отключения

WC

Wyłącznik czasowy, higrostat

Timer, humidistat

Электронный таймер отключения, гидростат

WCH

Dostępne kolory:

- biały

Available colors:

- white

Цветовые варианты:

- белый

Materiał:

- ABS

Material:

- ABS

Material:

- ABS

Typ łożyska:

- ślizgowe

Type of bearing:

- slide bearing

Тип подшипника:

- подшипник скользящий

Przepustnica zapobiega efektowi ciągu wstecznego oraz uniemożliwia owadom przedostawanie się do pomieszczeń. Przepustnica dostępna tylko dla wersji 100 i 120

The damper prevents the back flow resulting in bugs not getting into the rooms
Damper available only for 100 and 120 versions

Клапан предотвращает эффект обратной тяги и препятствует попаданию насекомых внутрь помещения.

Schemat połączeń

p. 192-194

Connection scheme / Схема подключения

Opis regulacji sterownika

p. 195-197

Controllers's regulation description

Описание регуляции драйвера

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения



**OPAKOWANIE
ZBIORCZE**
 BULK PACK
 УПАКОВКА

RICO 100
20
RICO 120
20

RICO 100
A/B/C
RICO 100
470x340x370
RICO 120
470x340x370
**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
 INDIVIDUAL
 PACKAGING
 КОРОБКА

RICO 100
170x90x160
RICO 120
170x90x160
A/B/C
PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	RICO Ø100	RICO Ø120
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	100	150
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	34	49
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	3.47	4.99
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	40	46
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об./мин.]	2650	2650
Moc Power Мощность	[W]	15	17
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.12	0.13
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	40	40
Waga Weight Вес	[kg]	0.32	0.45
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]*	X4	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		☐	☐

* w wersji z higrostatem IP X2
 * version with humidistat IP X2
 * вариант с гигростатом IP X2


Wersje standardowe
 Standard versions
 Стандартные исполнения

007-4200 - RICO Ø100 S
 007-4201 - RICO Ø120 S
 007-4202 - RICO Ø100 WP
 007-4203 - RICO Ø100 WC
 007-4204 - RICO Ø100 WCH
 007-4205 - RICO Ø120 WP
 007-4206 - RICO Ø120 WC
 007-4207 - RICO Ø120 WCH

PRZYKŁADOWY SPOŚÓB MONTAŻU
 INSTALLATION METHODS
 МОНТАЖ

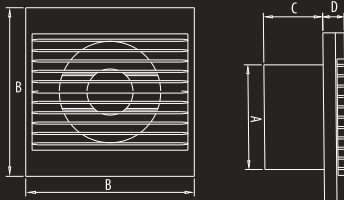

1. Montaż ścienny - Wyciąg do istniejącej wentylacji
 Wall installation - exhaust to the existing ventilation
 Монтаж настенный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż ścienny - Wyciąg na zewnątrz budynku
 Wall installation - exhaust outside the building
 Монтаж настенный - вытяжка наружу здания

RICO

[Ø100 Ø120]

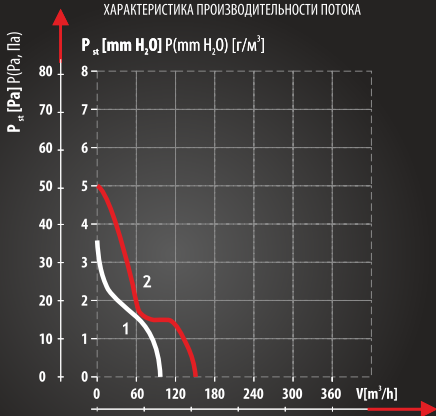
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D
RICO Ø100	99	158	56	20
RICO Ø120	118	158	56	20

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - RICO Ø100
2 - RICO Ø120

Wentylator osiowy - wersja ekonomiczna
Axial fan – economic version
Вентилятор осевой - версия экономная



DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S

Standard

Standard / Стандарт

WP

Wyłącznik pociągany i przewód zasilający

Pull cord switch

С шнурковым выключателем и электрокабелем с вилкой

WC

Wyłącznik czasowy

Timer

Электронный таймер отключения

WCH

Wyłącznik czasowy, higrostat

Timer, humidistat

Электронный таймер отключения, гидростат

Dostępne kolory:

- biały

Available colors:

- white

Цветовые варианты:

- белый

Materiał:

- ABS

Material:

- ABS

Материал:

- ABS

Typ łożyska:

- ślizgowe

Type of bearing:

- slide bearing

Тип подшипника:

- подшипник скользящий

Schemat połączeń

Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194

Opis regulacji sterownika

Controller's regulation description

Описание регуляции драйвера

p. 195-197

WENTYLATORY DOMOWE
DOMESTIC FANS / БЫТОВЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ

— 14-15 —

Dostępne modele

Available models
Доступные исполнения



**OPAKOWANIE
ZBIORCZE**
 BULK PACK
 УПАКОВКА

 POLO 4
 POLO 5
 POLO 6

10

 POLO 4
 185x510x340
 POLO 5
 210x520x390
 POLO 6
 250x580x460
 A/B/C

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
 INDIVIDUAL
 PACKAGING
 КОРОБКА

 POLO 4
 165x100x170
 POLO 5
 180x100x190
 POLO 6
 212x114x216
 A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	POLO 4 Ø100	POLO 5 Ø120	POLO 6 Ø150
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	100	150	280
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	34	49	68
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	3.47	4.99	6.93
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	40	46	47
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	2650	2650	2650
Moc Power Мощность	[W]	15	17	20
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.12	0.13	0.14
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Мак. рабочая темп.	[°C]	40	40	40
Waga Weight Вес	[kg]	0.44	0.54	0.75
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]*	X4	X4	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		☐	☐	☐

* w wersji z higrostatem IP X2

* version with humidistat IP X2

* вариант с гигростатом IP X2

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
 INSTALLATION METHODS/ МОНТАЖ

1. Montaż ścienny - Wyciąg do istniejącej wentylacji
 Wall installation - exhaust to the existing ventilation
 Монтаж настенный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż ścienny - Wyciąg na zewnątrz budynku
 Wall installation - exhaust outside the building
 Монтаж настенный - вытяжка наружу здания

3. Montaż sufitowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji
 Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation
 Монтаж потолочный - вытяжка в существующую вентиляцию
 (в версии с шариковым подшипником)

4. Montaż sufitowy - Wyciąg na zewnątrz budynku
 Ceiling installation - exhaust outside the building
 Монтаж потолочный - вытяжка наружу здания

Wersje standardowe
 Standard versions
 Стандартные исполнения

 007-0054 POLO 4 100 S
 007-0056 POLO 4 100 WP
 007-0061 POLO 4 100 WCH
 007-0390 POLO 4 100 PIR
 007-0055 POLO 4 100 AZ
 007-0275 POLO 4 100 AZ+WCH
 007-0391 POLO 4 100 AZ+PIR
 007-0036 POLO 5 120 S
 007-0168 POLO 5 120 WP
 007-0114 POLO 5 120 WCH
 007-0482 POLO 5 120 PIR
 007-0028 POLO 5 120 AZ
 007-0032 POLO 5 120 AZ+WCH
 007-0678 POLO 5 120 AZ+PIR
 007-0241 POLO 6 150 S
 007-0293 POLO 6 150 WP
 007-0270 POLO 6 150 WCH
 007-0676 POLO 6 150 PIR
 007-0204 POLO 6 150 AZ
 007-0229 POLO 6 150 AZ+WCH
 007-0677 POLO 6 150 AZ+PIR

Wersje na zamówienie***
 Models available upon request***
 Исполнения под заказ***

 007-0058 POLO 4 100 WC
 007-0059 POLO 4 100 WC+WP
 007-0057 POLO 4 100 AZ+WP
 007-0284 POLO 4 100 AZ+WC
 007-0060 POLO 4 100 AZ+WC+WP
 007-0037 POLO 5 120 WC
 007-0167 POLO 5 120 WC+WP
 007-0034 POLO 5 120 AZ+WP
 007-0030 POLO 5 120 AZ+WC
 007-0033 POLO 5 120 AZ+WC+WP
 007-0242 POLO 6 150 WC
 007-0273 POLO 6 150 WC+WP
 007-0232 POLO 6 150 AZ+WP
 007-0206 POLO 6 150 AZ+WC
 007-0231 POLO 6 150 AZ+WC+WP

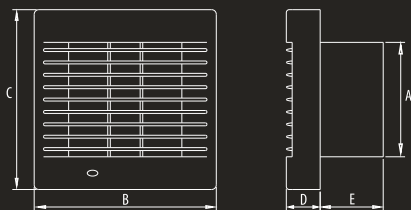
*****Ilość towaru ustalana z producentem**
 Amount of goods fixed with the producer
 Количество товара по договору
 с производителем

Wentylator osiowy z opcjonalną automatyczną żaluzją (AŻ)
Axial fan with optional automatic shutter (AŻ)
Осевой вентилятор с автоматической жалюзи (AŻ)

POLO 4,5,6

[Ø100 Ø120 Ø150]

RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E
POLO 4 Ø100	99	156	154	30	55
POLO 5 Ø120	118	181	179	32	59
POLO 6 Ø150	149	209	208	32	69



DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

- S** Standard
Standard / Стандарт
- WP** Wyłącznik pociągany i przewód zasilający
Pull cord switch
С шнурковым выключателем и электрокабелем с вилкой
- WC** Wyłącznik czasowy
Timer
Электронный таймер отключения
- WCH** Wyłącznik czasowy, higrostat
Timer, humidistat
Электронный таймер отключения, гидростат
- AZ** Automatyczna żaluzja
Automatic shutter / Автоматическая жалюзи
- PIR** Czujnik ruchu
Movement sensor
/ Датчик движения

Dostępne kolory:
Available colors:
Цветовые варианты:

- biały
- white
- белый

Materiał:
Material:
Материал:

- ABS
- ABS
- ABS

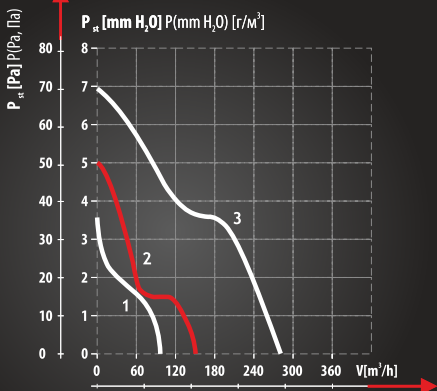
Typ łożyska:
Type of bearing:
Тип подшипника:

- łożysko kulkowe
- ball bearing
- шариковый подшипник

Schemat połączeń p. 192-194
Connection scheme / Схема подключения

Opis regulacji sterownika p. 195-197
Controller's regulation description
Описание регуляции драйвера

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - POLO 4 Ø100
2 - POLO 5 Ø120
3 - POLO 6 Ø150

— 16-17 —

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения



**OPAKOWANIE
ZBIORCZE**
 BULK PACK
 УПАКОВКА

 STYL II 100
 STYL II 120

20

STYL II 150

10

 STYL II 100
 330x500x290

STYL II 120

340x500x380

STYL II 150

200x560x450

A/B/C

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
 INDIVIDUAL
 PACKAGING
 КОРОБКА


STYL II 100

160x100x140

STYL II 120

180x100x155

STYL II 150

220x110x190

A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	STYL II Ø100	STYL II Ø120	STYL II Ø150
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	100	150	280
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	34	49	68
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	3.47	4.99	6.93
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	40	46	47
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50
Obrotы silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	2650	2650	2650
Moc Power Мощность	[W]	15	17	20
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.12	0.13	0.14
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Мак. рабочая темп.	[°C]	40	40	40
Waga Weight Вес	[kg]	0.34	0.45	0.59
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]*	X4	X4	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		☐	☐	☐

* w wersji z higrostatem IP X2

* version with humidistat IP X2

* вариант с гигростатом IP X2


Wersje standardowe

Standard versions

Стандартные исполнения

007-1128 STYL II 100 S

007-1130 STYL II 100 WCH

007-1131 STYL II 120 S

007-1133 STYL II 120 WCH

007-1134 STYL II 150 S

007-1136 STYL II 150 WCH

Wersje na zamówienie***

Models available upon request***

Исполнения под заказ***

007-1129 STYL II 100 WC

007-1132 STYL II 120 WC

007-1135 STYL II 150 WC

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU

INSTALLATION METHODS

МОНТАЖ


1. Montaż ścienny - Wyciąg do istniejącej wentylacji

Wall installation - exhaust to the existing ventilation

Монтаж настенный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż ścienny - Wyciąg na zewnątrz budynku

Wall installation - exhaust outside the building

Монтаж настенный - вытяжка наружу здания

3. Montaż sufitowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji (w wersji z łożyskiem kulkowym)

Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation (ball bearing version)

Монтаж потолочный - вытяжка в существующую вентиляцию

(в версии с шариковым подшипником)

4. Montaż sufitowy - Wyciąg na zewnątrz budynku (w wersji z łożyskiem kulkowym)

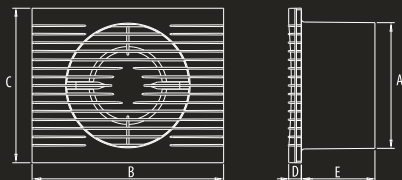
Ceiling installation - exhaust outside the building (ball bearing version)

Монтаж потолочный - вытяжка наружу здания (в версии с шариковым подшипником)

STYL II

[Ø100 Ø120 Ø150]

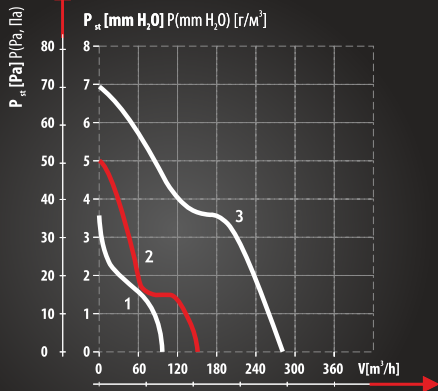
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E
STYL II Ø100	98	156	125	11	69
STYL II Ø120	118	179	144	12	69
STYL II Ø150	148	216	174	13	76

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - STYL II Ø100
2 - STYL II Ø120
3 - STYL II Ø150

Wentylator osiowy - wersja ekonomiczna
Axial fan – economic version
Вентилятор осевой - версия экономная



DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S

Standard
Standard / Стандарт

WC

Wyłącznik czasowy
Timer
Электронный таймер отключения

WCH

Wyłącznik czasowy, higrostat
Timer, humidistat
Электронный таймер отключения, гидростат

Dostępne kolory:
Available colors:
Цветовые варианты:

- biały
- white
- белый

Materiał:
Material:
Материал:

- ABS
- ABS
- ABS

Typ łożyska:
Type of bearing:
Тип подшипника:

- łożysko ślizgowe
- slide bearing
- подшипник скользя

Schemat połączeń
Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194

Opis regulacji sterownika
Controller's regulation description
Описание регуляции драйвера

p. 195-197

WENTYLATORY DOMOWE
DOMESTIC FANS / БЫТОВЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ

— 18-19 —

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения




**OPAKOWANIE
ZBIORCZE**
 BULK PACK
 УПАКОВКА

FRESH 100
10
FRESH 120
10

FRESH 100
 520x350x165
FRESH 120
 510x400x200
 A/B/C

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
 INDIVIDUAL
 PACKAGING
 КОРОБКА

FRESH 100
 170x100x150
FRESH 120
 195x100x180
 A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	FRESH Ø100	FRESH Ø120
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	100	150
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	34	49
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	3.47	4.99
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	40	46
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	2650	2650
Moc Power Мощность	[W]	15	17
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.12	0.14
Max. temp. pracy Max. Working temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	40	40
Waga Weight Вес	[kg]	0.36	0.46
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]*	X4	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		☐	☐

* w wersji z higrostatem IP X2

* version with humidistat IP X2

* вариант с гигростатом IP X2

Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения

007-0996 FRESH 100 S
007-1456 FRESH 100 WCH
007-1483 FRESH 120 S
007-1484 FRESH 120 WCH

Wersje na zamówienie***
Models available upon request***
Исполнения под заказ***

007-1679 FRESH 100 S+L
007-0997 FRESH 100 WC
007-1680 FRESH 100 WC+L
007-1681 FRESH 100 WCH+L
007-1682 FRESH 120 S+L
007-1482 FRESH 120 WC
007-1683 FRESH 120 WC+L
007-1684 FRESH 120 WCH+L

*****Ilość towaru ustalana z producentem**
Amount of goods fixed with the producer
Количество товара по договору с производителем
*** (L - łożysko kulkowe)
(L - ball bearing)
(L - шариковый подшипник)


PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
 INSTALLATION METHODS
 МОНТАЖ

1. Montaż ścienny - Wyciąg do istniejącej wentylacji
Wall installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж настенный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż ścienny - Wyciąg na zewnątrz budynku
Wall installation - exhaust outside the building
Монтаж настенный - вытяжка наружу здания

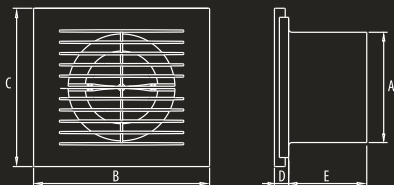
3. Montaż sufitowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji (w wersji z łożyskiem kulkowym)
Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation (ball bearing version)
Монтаж потолочный - вытяжка в существующую вентиляцию (в версии с шариковым подшипником)

4. Montaż sufitowy - Wyciąg na zewnątrz budynku (w wersji z łożyskiem kulkowym)
Ceiling installation - exhaust outside the building (ball bearing version)
Монтаж потолочный - вытяжка наружу здания (в версии с шариковым подшипником)

FRESH

[Ø100 Ø120]

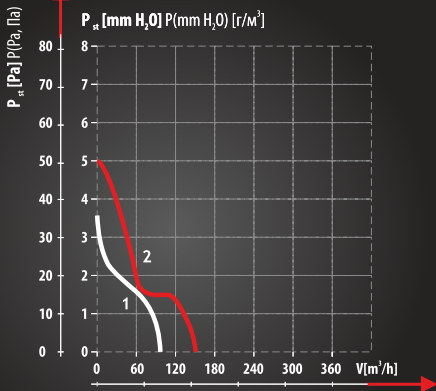
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E
FRESH Ø100	98	155	140	12	69
FRESH Ø120	118	188	169	13	69

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - FRESH Ø100
2 - FRESH Ø120

Wentylator osiowy - wersja ekonomiczna
Axial fan – economic version
Вентилятор осевой - версия экономная



WENTYLATORY DOMOWE
DOMESTIC FANS / БЫТОВЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ

— 20-21 —

DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S

Standard

Standard / Стандарт

WC

Wyłącznik czasowy

Timer

Электронный таймер отключения

WCH

Wyłącznik czasowy, higrostat

Timer, humidistat

Электронный таймер отключения, гидростат

Dostępne kolory:

Available colors: - biały
- white
Цветовые варианты: - белый

Materiał:

Material: - ABS
Материал: - ABS

Typ łożyska:

Type of bearing: - ślizgowe
- slide bearing
Тип подшипника: - подшипник скользя

Schemat połączeń

Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194

Opis regulacji sterownika

Controllers's regulation description
Описание регуляции драйвера

p. 195-197

Dostępne modele

Available models
Доступные исполнения




**OPAKOWANIE
ZBIORCZE**
 BULK PACK
 УПАКОВКА

 NV 100
 NV 120
 NV 150

10

 NV 10
 440x300x160
 NV 12
 460x340x190
 NV 15
 500x210x440
 A/B/C

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
 INDIVIDUAL
 PACKAGING
 КОРОБКА

 NV 10
 140x85x140
 NV 12
 165x85x165
 NV 15
 205x95x200
 A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	NV Ø100	NV Ø120	NV Ø150
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	100	150	280
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	34	49	68
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	3.47	4.99	6.93
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	40	46	47
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	2650	2650	2650
Moc Power Мощность	[W]	15	17	20
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.12	0.13	0.14
Max. temp. pracy Max. Working temp. Мак. рабочая темп.	[°C]	40	40	40
Waga Weight Вес	[kg]	0.34	0.40	0.55
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]	X4	X4	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		☐	☐	☐

Wersje standardowe
 Standard versions
 Стандартные исполнения

 007-0438 NV 10 S
 007-0439 NV 12 S
 007-0334 NV 15 S

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
 INSTALLATION METHODS
 МОНТАЖ

1. Montaż ścienny - Wyciąg do istniejącej wentylacji
 Wall installation - exhaust to the existing ventilation
 Монтаж настенный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż ścienny - Wyciąg na zewnątrz budynku
 Wall installation - exhaust outside the building
 Монтаж настенный - вытяжка наружу здания

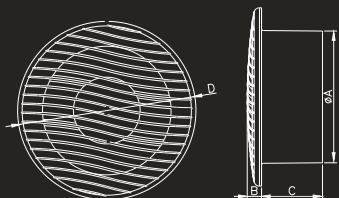
3. Montaż sufitowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji (w wersji z łożyskiem kulkowym)
 Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation (ball bearing version)
 Монтаж потолочный - вытяжка в существующую вентиляцию (в версии с шариковым подшипником)

4. Montaż sufitowy - Wyciąg na zewnątrz budynku (w wersji z łożyskiem kulkowym)
 Ceiling installation - exhaust outside the building (ball bearing version)
 Монтаж потолочный - вытяжка наружу здания (в версии с шариковым подшипником)

NV

[Ø100 Ø120 Ø150]

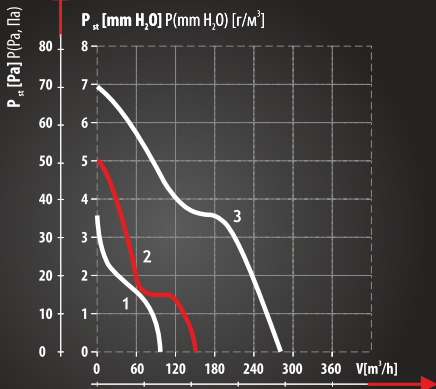
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D
NV 10	99	15.5	57	132
NV 12	118	15.5	58	156
NV 15	148	16	69	200

CHARAKTERYSTYKA PRZEPLYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - NV Ø100
2 - NV Ø120
3 - NV Ø150

Wentylator osiowy - sufitowy
Axial-ceiling fan
Вентилятор осевой -потолочный



WENTYLATORY DOMOWE
DOMESTIC FANS / БЫТОВЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ

— 22-23 —

DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S Standard
Standard / Стандарт

Dostępne kolory: - biały
Available colors: - white
Цветовые варианты: - белый

Material: - ABS
Material: - ABS
Material: - ABS

Typ łożyska: - łożysko kulkowe
Type of bearing: - ball bearing
Тип подшипника: - шариковый подшипник

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения



Schemat połączeń
Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194





DOSPEL
Leader in ventilation

**OPAKOWANIE
ZBIORCZE**
BULK PACK
УПАКОВКА



POLO 6 OK
10



POLO 6 OK
610x450x235
A/B/C

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
INDIVIDUAL
PACKAGING
КОРОбКА



POLO 6 OK
220x120x230
A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	POLO 6 OK
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	200
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	50
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	5.10
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	47
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	2650
Moc Power Мощность	[W]	25
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.14
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	40
Waga Weight Вес	[kg]	1.11
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		□



Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения

007-0313 POLO 6 OK/WP



PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS
МОНТАЖ

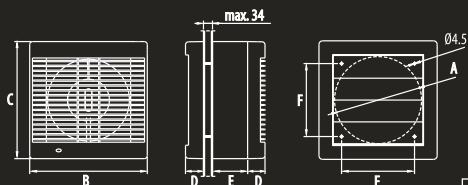
1. Montaż okienny - wyciąg na zewnątrz budynku
Window installation - exhaust outside the building
Монтаж оконный - вытяжка наружу здания

www.dospel.com

POLO 6 OK

[Ø150]

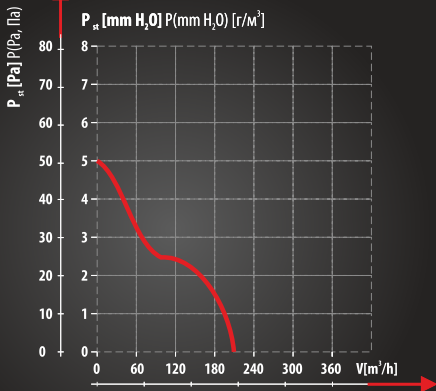
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E	F
POLO 6 OK	154	209	208	31	62	130

CHARAKTERYSTYKA PRZEPLYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - POLO 6 OK

Wentylator okienny

Axial-window fan

Вентилятор осевой -оконый



WENTYLATORY DOMOWE
DOMESTIC FANS / ВЫГОВЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ

DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

Wyłącznik pociągany i przewód

zasilający

Pull cord switch

С шнурковым выключателем

и электрокабелем с вилкой

WP

Dostępne kolory:

Available colors:

Цветовые варианты:

- biały

- white

- белый

Materiał:

Material:

Материал:

- ABS

- ABS

- ABS

Typ łożyska:

Type of bearing:

Тип подшипника:

- kulkowe

- ball bearing

- шариковый подшипник

Dostępne modele

Available models

Доступные исполнения



— 24-25 —

Schemat połączeń

Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194



DOSPEL
Leader in ventilation



Wersje na zamówienie***
Models available upon request***
Исполнения под заказ***

007-0011 FALA KOLOR 100 S
007-0012 FALA KOLOR 100 WP
007-1685 FALA KOLOR 100 WC
007-0022 FALA WATER 100 S 12V

Wersje na zamówienie***
Models available upon request***
Исполнения под заказ***

007-1370 FALA KOLOR 100 S+L
007-1405 FALA KOLOR 100 WP+L
007-1687 FALA KOLOR 100 WC+L

***Ilość towaru ustalana z producentem
Amount of goods fixed with the producer
Количество товара по договору с производителем
*** (L - łożysko kulkowe)
(L - ball bearing)
(L - шариковый подшипник)

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS
МОНТАЖ

OPAKOWANIE ZBIORCZE
BULK PACK
УПАКОВКА



FALA 100
20



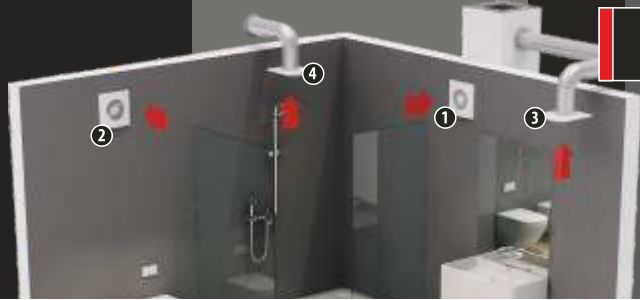
FALA 100
460x360x340
A/B/C

OPAKOWANIE INDYWIDUALNE
INDIVIDUAL
PACKAGING
КОРБОКА



FALA 100
160x90x170
A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /			
Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	FALA Ø100	FALA WATER Ø100
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	100	
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	34	
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	3.47	
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	40	
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50 (~12V)
Obrotы silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	2650	
Moc Power Мощность	[W]	15	
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.12	3
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	40	
Waga Weight Вес	[kg]	0.33	
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]	X4	
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		□	



1. Montaż ścienny - Wyciąg do istniejącej wentylacji
Wall installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж настенный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż ścienny - Wyciąg na zewnątrz budynku
Wall installation - exhaust outside the building
Монтаж настенный - вытяжка наружу здания

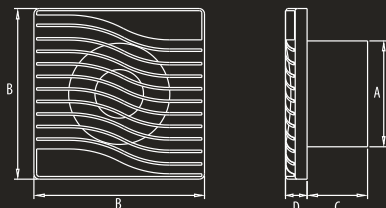
3. Montaż sufitowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji (w wersji z łożyskiem kulkowym)
Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation (ball bearing version)
Монтаж потолочный - вытяжка в существующую вентиляцию (в версии с шариковым подшипником)

4. Montaż sufitowy - Wyciąg na zewnątrz budynku (w wersji z łożyskiem kulkowym)
Ceiling installation - exhaust outside the building (ball bearing version)
Монтаж потолочный - вытяжка наружу здания (в версии с шариковым подшипником)

FALA

[Ø100]

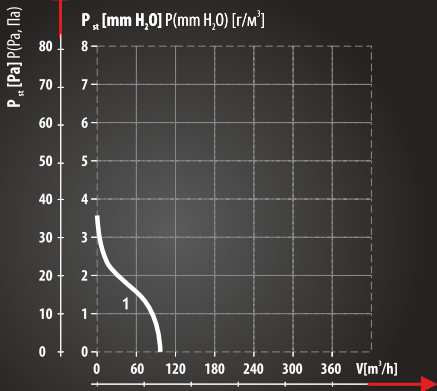
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E
FALA Ø100	98	157	58	22	55

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - FALA Ø100

Wentylator osiowy - wersja ekonomiczna
Axial fan – economic version
Осевой вентилятор – версия экономная



DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S

Standard

Standard / Стандарт

WP

Wyłącznik pociągany i przewód zasilający

Pull cord switch

С шнурковым выключателем и электрокабелем с вилкой

WC

Wyłącznik czasowy

Timer

Электронный таймер отключения

Dostępne kolory:

Available colors:

Цветовые варианты:

- biały

- white

- белый

Material:

Material:

Материал:

- ABS

- ABS

- ABS

Typ łożyska:

Type of bearing:

Тип подшипника:

- ślizgowe

- slide bearing

- подшипник скользящий

Schemat połączeń

Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194

Opis regulacji sterownika

Controller's regulation description

Описание регуляции драйвера

p. 195-197

WENTYLATORY DOMOWE
DOMESTIC FANS / БЫТОВЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ

— 26-27 —

Dostępne modele

Available models
Доступные исполнения





DOSPEL
Leader in ventilation



**OPAKOWANIE
ZBIORCZE**
BULK PACK
УПАКОВКА



LOOK Ø100

10

LOOK Ø120

10



LOOK 100

510x340x175

LOOK 120

520x410x200

A/B/C

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
INDIVIDUAL
PACKAGING
КОРБОККА



LOOK 100

165x100x150

LOOK 120

195x100x180

A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	LOOK Ø100	LOOK Ø120
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	100	150
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	34	49
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	3.47	4.99
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	40	46
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50
Obrotы silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	2650	2650
Moc Power Мощность	[W]	15	17
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.12	0.13
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	40	40
Waga Weight Вес	[kg]	0.47	0.59
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]*	X4	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		☐	☐

Wersje standardowe

Standard versions

Стандартные исполнения

007-1550 LOOK 100 S

007-1552 LOOK 100 WCH

007-1553 LOOK 120 S

007-1555 LOOK 120 WCH

Wersje na zamówienie***

Models available upon request***

Исполнения под заказ***

007-1551 LOOK 100 WC

007-1554 LOOK 120 WC

*****Ilość towaru ustalana z producentem**

Amount of goods fixed with the producer

Количество товара по договору

с производителем

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU

INSTALLATION METHODS

МОНТАЖ

* w wersji z higrostatem IP X2

* version with humidistat IP X2

* вариант с гидростатом IP X2



1. Montaż ścienny - Wyciąg do istniejącej wentylacji

Wall installation - exhaust to the existing ventilation

Монтаж настенный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż ścienny - Wyciąg na zewnątrz budynku

Wall installation - exhaust outside the building

Монтаж настенный - вытяжка наружу здания

3. Montaż sufitowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji (w wersji z łożyskiem kulkowym)

Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation (ball bearing version)

Монтаж потолочный - вытяжка в существующую вентиляцию (в версии с шариковым подшипником)

4. Montaż sufitowy - Wyciąg na zewnątrz budynku (w wersji z łożyskiem kulkowym)

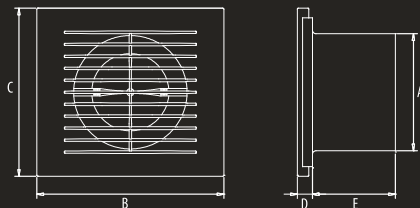
Ceiling installation - exhaust outside the building (ball bearing version)

Монтаж потолочный - вытяжка наружу здания (в версии с шариковым подшипником)

LOOK

[Ø100 Ø120]

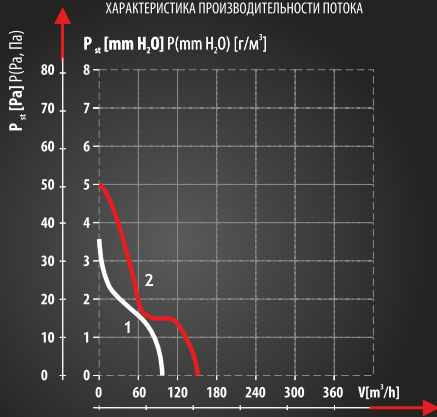
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E
LOOK Ø100	98	158	140	13	69
LOOK Ø120	118	191	170	13	68

CHARAKTERYSTYKA PRZEPEŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - LOOK Ø100
2 - LOOK Ø120

Wentylator osiowy z nakładką z aluminium
Axial fan with aluminium front
Осевой вентилятор с накладкой из алюминия



DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S

Standard

Standard / Стандарт

WC

Wyłącznik czasowy

Timer

Электронный таймер отключения

WCH

Wyłącznik czasowy, higrostat

Timer, humidistat

Электронный таймер отключения, гидростат

Dostępne kolory:

Available colors: - szary
Цветовые варианты: - серый

Material:

Material: - ABS
Материал: - ABS

Typ łożyska:

Type of bearing: - łożysko kulkowe
Тип подшипника: - шариковый подшипник

Nakładka z aluminium szczotkowanego

Brushed aluminium cover
Накладка из крацованного алюминия

Schemat połączeń

Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194

Opis regulacji sterownika

Controllers's regulation description
Описание регуляции драйвера

p. 195-197

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения





DOSPEL
Leader in ventilation

**OPAKOWANIE
ZBIORCZE**
BULK PACK
УПАКОВКА



VISCONTI Ø100

10

VISCONTI Ø120

10



VISCONTI 100
570x360x190
VISCONTI 120
570x360x190
A/B/C

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
INDIVIDUAL
PACKAGING
КОРБОККА



VISCONTI 100
170x110x180
VISCONTI 120
170x110x180
A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	VISCONTI Ø100	VISCONTI Ø120
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	100	150
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	34	49
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	3.47	4.99
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	40	46
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50
Obrotы silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	2650	2650
Moc Power Мощность	[W]	15	17
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.12	0.13
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	40	40
Waga Weight Вес	[kg]	0.58	0.62
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]*	X4	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции			

* w wersji z higrostatem IP X2
* version with humidistat IP X2
* вариант с гигростатом IP X2



Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения

017-9218A VISCONTI 100 S CHROME
017-9216A VISCONTI 100 S SATIN
017-9214A VISCONTI 100 WCH CHROME
017-9212A VISCONTI 100 WCH SATIN
017-9219A VISCONTI 120 S CHROME
017-9217A VISCONTI 120 S SATIN
017-9215A VISCONTI 120 WCH CHROME
017-9213A VISCONTI 120 WCH SATIN

PRZYKŁADOWY SPOSOB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS
МОНТАЖ



1. Montaż ścienny - Wyciąg do istniejącej wentylacji
Wall installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж настенный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż ścienny - Wyciąg na zewnątrz budynku
Wall installation - exhaust outside the building
Монтаж настенный - вытяжка наружу здания

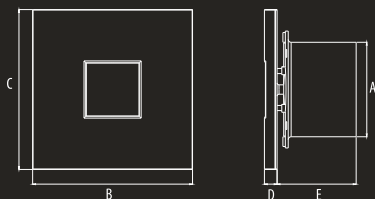
3. Montaż sufitowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji (w wersji z łożyskiem kulkowym)
Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation (ball bearing version)
Монтаж потолочный - вытяжка в существующую вентиляцию (в версии с шариковым подшипником)

4. Montaż sufitowy - Wyciąg na zewnątrz budynku (w wersji z łożyskiem kulkowym)
Ceiling installation - exhaust outside the building (ball bearing version)
Монтаж потолочный - вытяжка наружу здания (в версии с шариковым подшипником)

VISCONTI

[Ø100 Ø120]

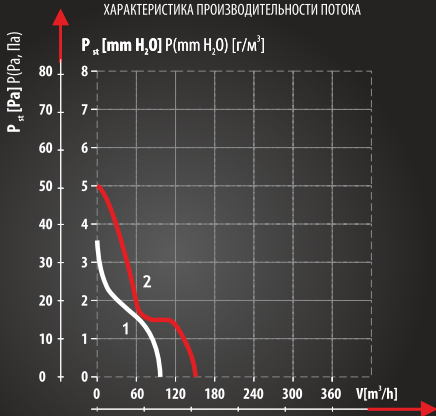
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E
VISCONTI Ø100	98	165	165	13	81
VISCONTI Ø120	118	168	168	13	80

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - VISCONTI Ø100
2 - VISCONTI Ø120

Wentylator osiowy z ekskluzywną nakładką
Axial fan with exclusive front
Осевой вентилятор с эксклюзивной накладкой



DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S

Standard

Standard / Стандарт

WCH

Wyłącznik czasowy, higrostat

Timer, humidistat

Электронный таймер отключения, гидростат

Dostępne kolory:

Available colors:
Цветовые варианты:

- satyna, chrom

- satin, chrome

- сатин, хром

Dostępne nakładki

Available covers / Доступные накладки

SATIN - Aluminium szorstkowane

SATIN - brushed aluminium

SATIN - Крацованный алюминий

CHROME - Stal nierdzewna

CHROME - stainless steel

CHROME - нержавеющая сталь

Materiał:

Material:

Материал:

- ABS

- ABS

- ABS

Typ łożyska:

Type of bearing:

Тип подшипника:

- łożysko kulkowe

- ball bearing

- шариковый подшипник

Schemat połączeń

Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194

Opis regulacji sterownika

Controllers's regulation description

Описание регуляции драйвера

p. 195-197

WENTYLATORY DOMOWE
DOMESTIC FANS / ВЫГОВЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ

— 30-31 —

Dostępne modele

Available models
Доступные исполнения



**OPAKOWANIE
ZBIORCZE**
 BULK PACK
 УПАКОВКА


BLACK&WHITE Ø100

10

BLACK&WHITE Ø120



10

 BLACK&WHITE 100
 570x360x190
 BLACK&WHITE 120
 570x360x190
 A/B/C

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
 INDIVIDUAL
 PACKAGING
 КОРОБКА

 BLACK&WHITE 100
 170x110x180
 BLACK&WHITE 120
 170x110x180
 A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	BLACK&WHITE Ø100	BLACK&WHITE Ø120
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	100	150
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	34	49
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	3.47	4.99
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	40	46
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50
Obrotы silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	2650	2650
Moc Power Мощность	[W]	15	17
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.12	0.13
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	40	40
Waga Weight Вес	[kg]	0.58	0.62
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]*	X4	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции			

 * w wersji z higrostatem IP X2
 * version with humidistat IP X2
 * вариант с гигростатом IP X2

 Wersje standardowe
 Standard versions
 Стандартные исполнения

 007-4325_W - BLACK & WHITE Ø100 WHITE S
 007-4325_B - BLACK & WHITE Ø100 BLACK S
 007-4326_W - BLACK & WHITE Ø100 WHITE WCH
 007-4326_B - BLACK & WHITE Ø100 BLACK WCH
 007-4332_W - BLACK & WHITE Ø100 WHITE WC
 007-4332_B - BLACK & WHITE Ø100 BLACK WC
 007-4327_W - BLACK & WHITE Ø120 WHITE S
 007-4327_B - BLACK & WHITE Ø120 BLACK S
 007-4328_W - BLACK & WHITE Ø120 WHITE WCH
 007-4328_B - BLACK & WHITE Ø120 BLACK WCH
 007-4333_W - BLACK & WHITE Ø120 WHITE WC
 007-4333_B - BLACK & WHITE Ø120 BLACK WC

PRZYKŁADOWY SPOSOB MONTAŻU
 INSTALLATION METHODS
 МОНТАЖ

1. Montaż ścienny - Wyciąg do istniejącej wentylacji
 Wall installation - exhaust to the existing ventilation
 Монтаж настенный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż ścienny - Wyciąg na zewnątrz budynku
 Wall installation - exhaust outside the building
 Монтаж настенный - вытяжка наружу здания

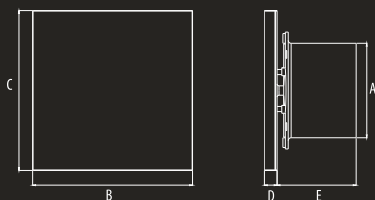
3. Montaż sufitowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji (w wersji z łożyskiem kulkowym)
 Ceiling installation - exhaust to the existing ventilation (ball bearing version)
 Монтаж потолочный - вытяжка в существующую вентиляцию (в версии с шариковым подшипником)

4. Montaż sufitowy - Wyciąg na zewnątrz budynku (w wersji z łożyskiem kulkowym)
 Ceiling installation - exhaust outside the building (ball bearing version)
 Монтаж потолочный - вытяжка наружу здания (в версии с шариковым подшипником)

BLACK&WHITE

[Ø100 Ø120]

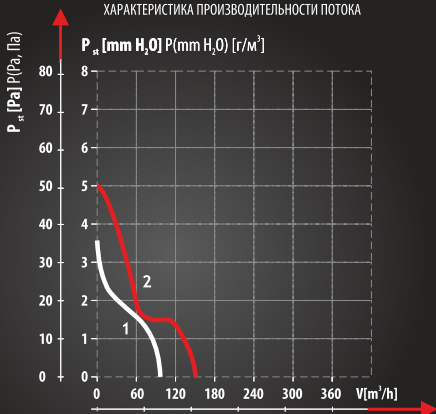
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E
BLACK&WHITE Ø100	98	165	165	13	81
BLACK&WHITE Ø120	118	168	168	13	80

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - BLACK&WHITE Ø100
2 - BLACK&WHITE Ø120

Wentylator osiowy z ekskluzywną nakładką
Axial fan with exclusive front
Осевоe вентилятор с эксклюзивной накладкой



DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S

Standard

Standard / Стандарт

WC

Wyłącznik czasowy

Timer

Электронный таймер отключения

WCH

Wyłącznik czasowy, higrostat

Timer, humidistat

Электронный таймер отключения, гидростат

Dostępne kolory:

Available colors:
Color variants:

- czarny, biały
- black, white
- чёрный, белый

Materiał:

Material:
Material:

- ABS
- ABS
- ABS

Typ łożyska:

Type of bearing:
Type of bearing:

- łożysko ślizgowe
- slide bearing
- подшипник скользящий

Schemat połączeń

Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194

Opis regulacji sterownika

Controllers's regulation description
Описание регуляции драйвера

p. 195-197

WENTYLATORY DOMOWE
DOMESTIC FANS / ВЫГОВЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ

— 32-33 —

Dostępne modele

Available models
Доступные исполнения





DOSPEL
Leader in ventilation

OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE
PACKAGING
КОРОБКА



RIMERA MAGIC 100
165x100x150

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	RIMERA MAGIC Ø100
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	100
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	<34
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	29
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	26
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50
Obrotы silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	1850
Moc Power Мощность	[W]	12
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.09
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	40
Waga Weight Вес	[kg]	0.34
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]*	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		□

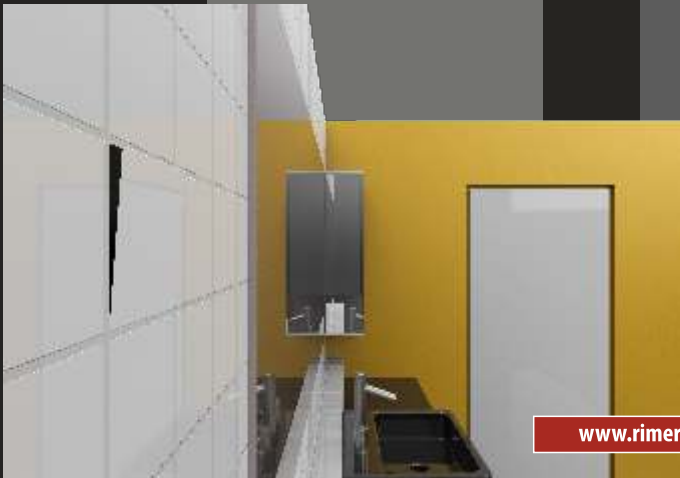
* w wersji z higrostatem IP X2
* version with humidistat IP X2
* вариант с гидростатом IP X2



Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения

007-9082 RIMERA MAGIC

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS
МОНТАЖ

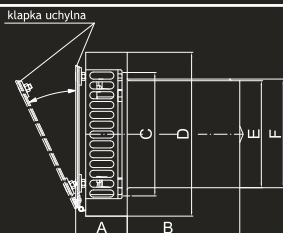


www.rimera.dospel.com

RIMERA MAGIC

[Ø100]

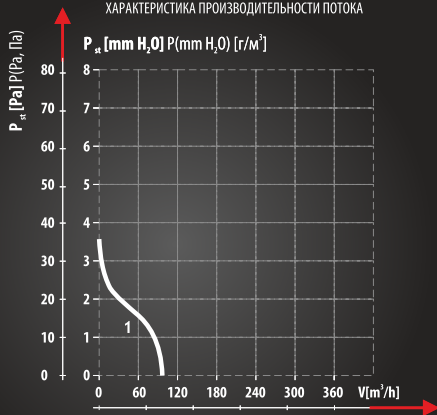
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E	F
RIMERA MAGIC	46	103	113x113	150x150	98	99,5

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - RIMERA MAGIC Ø100

Wentylator podkafelkowy
Undertile fan
Вентилятор под плитку



WENTYLATORY DOMOWE
DOMESTIC FANS / БЫТОВЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ

— 34-35 —

DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S Standard
Standard / Стандарт

Dostępne kolory:
Available colors:
Цветовые варианты:

- czarny
- black
- чёрный

Materiał:
Material:
Материал:

- ABS, blacha stalowa malowana proszkowo
- ABS, powder painted sheet steel
- ABS, стальной лист с порошковым покрытием

Typ łożyska:
Type of bearing:
Тип подшипника:

- łożysko kulkowe
- ball bearing
- шариковый подшипник

Schemat połączeń p. 192-194
Connection scheme / Схема подключения

Opis regulacji sterownika p. 195-197
Controllers's regulation description
Описание регуляции драйвера

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения





Inspiration in ventilation



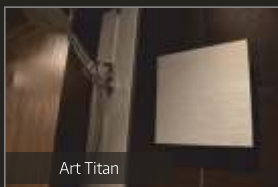
Exclusive Castello



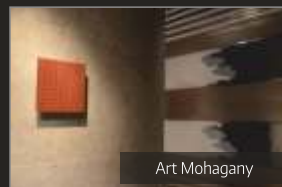
Art Titan



Art Silver Rhombus



Art Titan



Art Mohogany



Exclusive Modern

Niepowtarzalne wzornictwo, wyrafinowana prostota
Oryginalny wentylator dodający blasku pomieszczeniu
dzięki któremu wnętrze nabiera wyjątkowego charakteru

Unique design, sophisticated simplicity of shapes.
The original fan provides room lighting
The interior gains special character

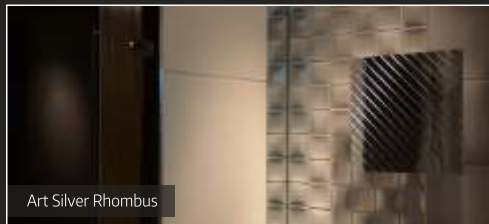
Уникальный дизайн, изысканная простота форм
Оригинальный вентилятор обеспечивает освещение
помещения
Интерьер приобретает неповторимый характер



Art Silver Rhombus



Inspiration in ventilation





Inspiration in ventilation



Art Makassar



Art Makassar



Exclusive Verte



Art Copper Brusched



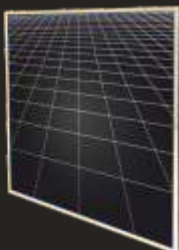
Art Smoke



Art Silver Rhombus



RUBICON



PERSPECTA



ART FLORAL



IMPRESIA



Inspiration in ventilation

RIMERA to wentylatory włoskiej serii o niepowtarzalnym, nowoczesnym wyglądzie. RIMERA to idealne uzupełnienie wystroju łazienek, kuchni i salonów, których użytkownicy cenią niestandardowy wygląd. RIMERA ma niepowtarzalny design, podkreślający unikatowy wygląd i funkcjonalność Twojego domu.

Rimera is the series of Italian fans having modern and unique look. RIMERA is the ideal completion of bathroom, kitchen or living room decoration, whose users appreciate the exceptional design which emphasizes the unique look. RIMERA has exceptional design, emphasizing the unique look and functionality of your house.

RIMERA это вентиляторы итальянской серии с неповторимым, современным дизайном. RIMERA это идеальное дополнение к декорации ванных комнат, кухней и гостинных, которых пользователи ценят необыкновенный вид. RIMERA имеет неповторимый дизайн, подчеркивающий уникальный вид и функциональность Вашего дома.

Wentylatory przemysłowe

Industrial fans / Промышленные вентиляторы

Wentylatory przemysłowe są niezbędnym wyposażeniem każdego zakładu produkcyjnego, dbającego o zdrowie pracowników. Nasze wentylatory zapewniają najwyższy komfort pracy, co wiąże się bezpośrednio ze zwiększeniem wydajności pracy. Wysokie wartości i szeroki zakres parametrów technicznych oraz nowoczesny i estetyczny wygląd sprawiają iż wentylatory te znajdują zastosowanie w wentylacji budynków użyteczności publicznej, lokali handlowych, hal przemysłowych, magazynów, a także budynków gospodarczych. Wentylatory mogą zostać wyposażone w regulator obrotów RN 300 lub RP 300, dzięki któremu z łatwością można dostosować pracę wentylatora do potrzeb użytkownika.

Industrial fans are required equipment in production plant taking care of employees health.. Our fans assure the highest working comfort, which is directly related to better job performance of the employees. High values and wide range of technical parameters and the modern and aesthetical appearance assure these ventilators find use both in objects about the useful character, as and to industrial. Accessible in the Dospel industrial fans often find use in ventilating buildings of the public utility, commercial locals, industrial halls, stores and also commercial buildings.

Fans can be equipped with speed controller RN 300 or RP 300, which allows easy adjustment to user's needs.

Промышленные вентиляторы являются необходимым оборудованием каждого завода заботящегося о здоровье своих сотрудников. Наши вентиляторы обеспечивают высочайший комфорт работы, что связано с повышением эффективности труда. Широкая gama технических параметров, современный и эстетичный внешний вид позволяют применять вентиляторы как в промышленных так и в общественных зданиях. К вентиляторам можно подключить регуляторы скорости RN 300 или RP 300 благодаря которым легко можно приспособить режим работы вентилятора к требованиям пользователя.



S - Standard
Standard version
Стандарт



Wentylatory przemysłowe

Industrial fans / Промышленные вентиляторы

spis treści

contents / содержание

WOKS	42-45
Wentylator osiowy / Axial fan / Осевой вентилятор	
WB-S	46-47
Wentylator osiowy / Axial fan / Осевой вентилятор	

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
 INDIVIDUAL
PACKAGING
КОРОбКА


WOKS Ø200
 340x165x340
WOKS Ø250
 400x190x400
WOKS Ø300
 450x180x450
WOKS Ø350
 510x200x510
WOKS Ø400
 570x210x570
WOKS Ø450
 610x220x610
 A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	WOKS Ø200	WOKS Ø250	WOKS Ø300	WOKS Ø350	WOKS Ø400	WOKS Ø450
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	850	1600	2400	3100	3400	4800
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	130	160	220	140	200	240
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	13.26	16.31	22.43	14.28	20.39	24.47
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	63	67	73	64	69	73
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	2300	2480	2580	1400	1430	1420
Moc Power Мощность	[W]	55	90	145	140	140	250
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.26	0.45	0.62	0.60	0.60	1.10
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	70	70	70	45	40	40
Waga Weight Вес	[kg]	2.92	3.93	4.90	6.71	8.00	9.51
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]	X4	X4	X4	X4	X4	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		I	I	I	I	I	I

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
 INSTALLATION METHODS/ МОНТАЖ


1. Montaż ścienny - Wyciąg do istniejącej wentylacji
 Wall installation - exhaust to the existing ventilation
 Монтаж настенный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż ścienny - Wyciąg na zewnątrz budynku
 Wall installation - exhaust outside the building
 Монтаж настенный - вытяжка наружу здания

Wersje standardowe
 Standard versions
 Стандартные исполнения

007-0090 WOKS Ø200
 007-0091 WOKS Ø250
 007-0092 WOKS Ø300
 007-0093 WOKS Ø350
 007-0094 WOKS Ø400
 007-0095 WOKS Ø450

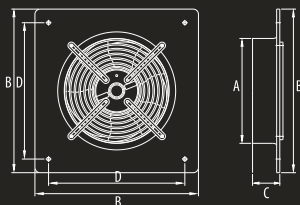
Akcesoria
 Accessories
 Аксессуары

007-0256 RP - regulator/speed controller/регулятор
 007-0257 RN - regulator/speed controller/регулятор
 007-4350 TRZYBIEGOWY - regulator/
 speed controller/регулятор
 007-402 RKZ 200
 007-403 RKZ 300
 007-404 RKZ 450

WOKS

[Ø200 Ø250 Ø300 Ø350 Ø400 Ø450]

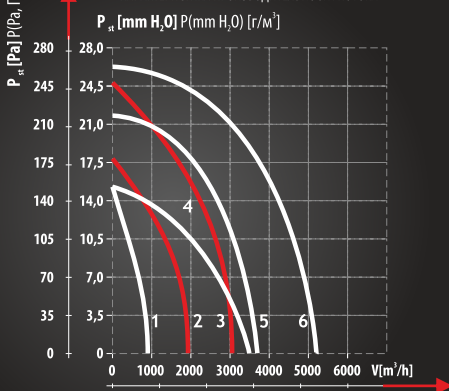
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D
WOKS Ø200	212	320	70	260
WOKS Ø250	262	365	90	315
WOKS Ø300	313	430	92	380
WOKS Ø350	360	485	88	435
WOKS Ø400	408	540	100	490
WOKS Ø450	465	575	125	535

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
 FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
 ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - WOKS Ø200 5 - WOKS Ø400
 2 - WOKS Ø250 6 - WOKS Ø450
 3 - WOKS Ø300
 4 - WOKS Ø350

Wentylator osiowy
 Axial fan / Канальные вентиляторы



DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S Standard
 Standard / Стандарт

Dostępne kolory: - czarny
 Available colors: - black
 Цветовые варианты: - чёрный

Materiał: - blacha stalowa malowana proszkowo
 Material: - powder painted sheet steel
 Материал: - стальной лист с порошковым покрытием

Typ łożyska: - łożysko kulkowe
 Type of bearing: - ball bearing
 Тип подшипника: - шариковый подшипник

Schemat połączeń
 Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194

Dostępne modele
 Available models
 Доступные исполнения





DOSPEL
Leader in ventilation

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
INDIVIDUAL
PACKAGING
КОРБОКА



WOKS 0500
740x250x740
WOKS 0550
800x260x800
WOKS 0630
880x300x880
WOKS 0710
930x310x930
WOKS 0800
1300x330x1300
A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	WOKS 0500	WOKS 0550	WOKS 0630	WOKS 0710	WOKS 0800
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	6000	7560	10080	Δ 15500 Y 12200	Δ 19000 Y 14800
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	110	110	170	Δ 130 Y 130	Δ 170 Y 170
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	11.22	11.22	17.32	13.26	17.32
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	72	75	78	80	82
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	400/50	400/50
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	1300	1300	1360	Δ 900 Y 730	Δ 920 Y 770
Moc Power Мощность	[W]	420	550	750	Δ 900 Y 650	Δ 1200 Y 930
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	1.95	2.55	3.50	Δ 1.90 Y 1.60	Δ 2.85 Y 1.60
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	60	60	60	60	60
Waga Weight Вес	[kg]	12.80	17.20	23.20	37.80	42.40
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]	X4	X4	X4	X4	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		I	I	I	I	I

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS/ МОНТАЖ



1. Montaż ścienny - Wyciąg do istniejącej wentylacji
Wall installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж настенный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż ścienny - Wyciąg na zewnątrz budynku
Wall installation - exhaust outside the building
Монтаж настенный - вытяжка наружу здания

Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения

007-0500 WOKS 0500
007-0501 WOKS 0550
007-0502 WOKS 0630
007-0503 WOKS 0710
007-0504 WOKS 0800

Akcesoria
Accessories
Аксессуары

WOKS 500 WOKS 550:
761-0187 RTS 3 - regulator/
speed controller/регулятор

WOKS 630:
761-0216 RTS 5 - regulator/
speed controller/регулятор

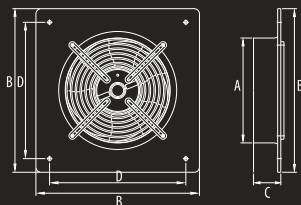
WOKS 710 WOKS 800:
761-0597 F 1,5 kW (3-f) - Przemiennek
częstotliwości / Frequency converter
Регулятор частоты оборотов

www.dospel.com

WOKS

[Ø500 Ø550 Ø630 Ø710 Ø800]

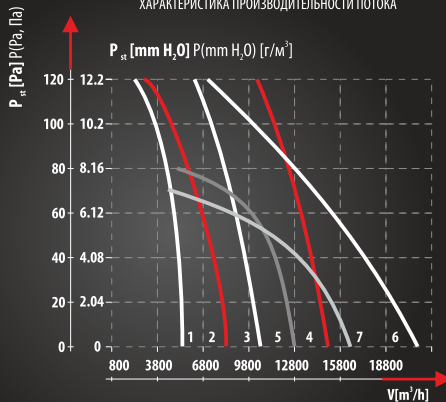
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D
WOKS Ø500	515	655	115	615
WOKS Ø550	575	725	115	670
WOKS Ø630	650	805	125	750
WOKS Ø710	725	850	130	810
WOKS Ø800	835	970	200	910

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
 FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
 ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



- 1 - WOKS Ø500 5 - WOKS Ø710 - Y
- 2 - WOKS Ø550 6 - WOKS Ø800 - Δ
- 3 - WOKS Ø630 7 - WOKS Ø800 - Y
- 4 - WOKS Ø710 - Δ

Wentylator osiowy
 Axial fan / Осевой вентилятор



DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S Standard
 Standard / Стандарт

Dostępne kolory: - czarny
 Available colors: - black
 Цветовые варианты: - черный

Materiał: - blacha stalowa malowana proszkowo
 Material: - powder painted sheet steel
 Материал: - стальной лист с порошковым покрытием

Typ łożyska: - łożysko kulkowe
 Type of bearing: - ball bearing
 Тип подшипника: - шариковый подшипник

Dostępne modele
 Available models
 Доступные исполнения



Schemat połączeń
 Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194




**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
 INDIVIDUAL
 PACKAGING
 КОРОБКА


WB-S 150
 285x155x285
 WB-S 160
 285x155x285
 WB-S 200
 285x155x285
 WB-S 250
 320x170x320
 WB-S 315
 390x200x390
 A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	WB-S Ø150	WB-S Ø160	WB-S Ø200	WB-S Ø250	WB-S Ø315
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	270	280	350	600	1000
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	40	50	55	65	75
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	4.08	5.10	5.61	6.63	7.65
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	50	51	54	57	62
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Obrotы silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	1400	1400	1400	1400	1400
Moc Power Мощность	[W]	40	40	40	86	110
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.19	0.20	0.25	0.30	0.40
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	42	42	42	42	42
Waga Weight Вес	[kg]	1.8	1.9	2.11	3.05	4.09
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]	X2	X2	X2	X2	X2
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		I	I	I	I	I

Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения

007-3815 WB-S Ø150
 007-3816 WB-S Ø160
 007-0339A WB-S Ø200
 007-0340A WB-S Ø250
 007-0341A WB-S Ø315

Akcesoria
Accessories
Аксессуары
 007-0256 RP* - WB-S 250/315
 007-0257 RN* - WB-S 250/315
 761-0205 RT5 1,5 - regulator/
 speed controller/регулятор
 007-402 RKZ 200
 007-403 RKZ 300
 007-404 RKZ 450

*Tylko do silników jednobiegowych
*To use only with one gear motors
* Только к односкоростным двигателям

PRZYKŁADOWY SPOSOB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS
МОНТАЖ



1. Montaż ścienny - Wyciąg do istniejącej wentylacji
Wall installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж настенный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż ścienny - Wyciąg na zewnątrz budynku
Wall installation - exhaust outside the building
Монтаж настенный - вытяжка наружу здания

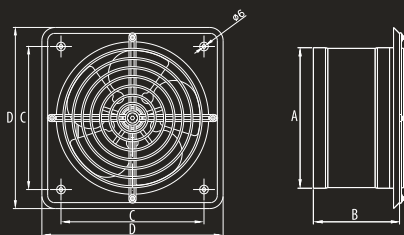
Wentylator osiowy
Axial fan / Осевой вентилятор



WB-S

[Ø150 Ø160 Ø200 Ø250 Ø315]

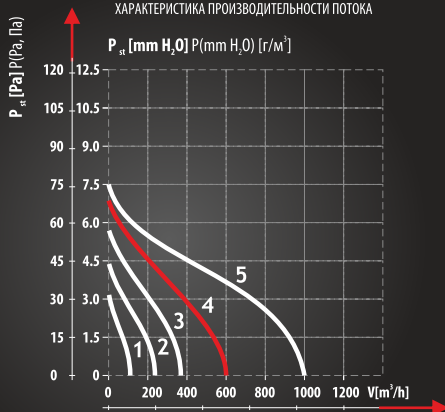
RYСУNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D
WB-S Ø150	148	135	215	274
WB-S Ø160	158	135	215	274
WB-S Ø200	198	135	215	274
WB-S Ø250	248	135	240	298
WB-S Ø315	313	172	315	370

CHARAKTERYSTYKA PRZEPLYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - WB-S Ø150 4 - WB-S Ø250
2 - WB-S Ø160 5 - WB-S Ø315
3 - WB-S Ø200

DOŚTĘPNE WERSJE
AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S Standard
Standard / Стандарт

Dostępne kolory: - biały
Available colors: - white
Цветовые варианты: - белый

Materiał: - blacha stalowa malowana
proszkowo

Material: - powder painted sheet steel
Материал: - стальной лист
с порошковым покрытием

Typ łożyska: - ślizgowe
Type of bearing: - slide bearing
Тип подшипника: - подшипник скользящий

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения



Schemat połączeń
Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194

Wentylatory kanałowe

Duct fans / Канальные вентиляторы

Wentylatory kanałowe przeznaczone są do montażu kanałowego, są stosowane do przenoszenia i wzmacniania strumienia powietrza wewnątrz sieci kanałów wentylacyjnych. Wyróżniamy wentylatory kanałowe promieniowe i osiowe. Wentylatory kanałowe przeznaczone są do wentylacji pomieszczeń o niskim stopniu zapylenia, przystosowane do montażu w pozycji pionowej lub poziomej w kanałach wentylacyjnych, zatem znajdują zastosowanie w różnorodnych instalacjach wentylacji mechanicznej.

Domestic duct fans are designed to effectively remove air, moisture, unpleasant smells, or acarus. They are used to support gravitational ventilation through a network of ventilation ducts that have a suitable diameter. Duct fans can effectively transport air from and into small rooms. Dospel duct fans can be used both in public utility buildings (shops, restaurants, bars), sanitary rooms, residential premises, and industrial buildings (halls, warehouses, workshops, garages). Duct fans do not require frequent inspections, however not less than once a year. They are adjusted to the constant work. The advantage of DOSPEL's duct fans is that they are silent and highly efficient.

Канальные вентиляторы предназначены для канального монтажа. Применяются для перемещения и усиления потока воздуха внутри сети воздуховодов. Существуют вентиляторы канальные осевые и центробежные. Канальные вентиляторы предназначены для вентиляции помещений характеризующихся низким уровнем пыли. Можно их монтировать вертикально или горизонтально. Применяются в разных видах вентиляционных установок.



S - Standard / Standard version/ Стандарт





Wentylatory kanałowe

Duct fans / Канальные вентиляторы

spis treści

contents / содержание

POLO 1,2	50-51
Wentylator osiowy / Axial fan / Осевой вентилятор	
EURO 1,2,3	52-53
Wentylator osiowy / Axial fan / Осевой вентилятор	
EURO 0	54-55
Wentylator promieniowy / Centrifugal fan / Центробежный вентилятор	
TURBO	56-57
Wentylator osiowy / Axial fan / Осевой вентилятор	
TURBO SILENT	58-59
Wentylator osiowy / Axial fan / Осевой вентилятор	
WK	60-61
Wentylator promieniowy / Centrifugal fan / Центробежный вентилятор	
WB	62-63
Wentylator osiowy / Axial fan / Осевой вентилятор	
WKS	64-65
Wentylator promieniowy / Centrifugal fan / Центробежный вентилятор	

**OPAKOWANIE
ZBIORCZE**
 BULK PACK
 УПАКОВКА

 POLO 1
 POLO 2
10

 POLO 1
 650x260x130
 POLO 2
 530x320x160
 A/B/C

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
 INDIVIDUAL
 PACKAGING
 КОРОБКА

 POLO 1
 130x130x110
 POLO 2
 160x140x100
 A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	POLO 1 Ø100/104 N POLO 1 Ø100/104 W	POLO 2 Ø125/129 W
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	100	140
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	34	40
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	3.47	4.08
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	40	46
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	2650	2650
Moc Power Мощность	[W]	15	17
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.12	0.13
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	40	40
Waga Weight Вес	[kg]	0.34	0.38
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]	X2	X2
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		☐	☐


Wersje standardowe
 Standard versions
 Стандартные исполнения

 007-0023 POLO 1 Ø100/104 N
 007-0410 POLO 1 Ø100/104 W
 007-1510 POLO 2 Ø125/129 W

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
 INSTALLATION METHODS
 МОНТАЖ

1. Montaż kanałowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji

 Duct installation - exhaust to the existing ventilation
 Монтаж канальный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż kanałowy - Nawiew z istniejącej wentylacji

 Duct installation - intake from the existing ventilation
 Монтаж канальный - приток из существующей вентиляции

3. Montaż kanałowy - Wyciąg na zewnątrz budynku

 Duct installation - exhaust outside the building
 Монтаж канальный - вытяжка наружу здания

4. Montaż kanałowy - Nawiew z zewnątrz budynku

 Duct installation - intake from the outside
 Монтаж канальный - приток снаружи здания

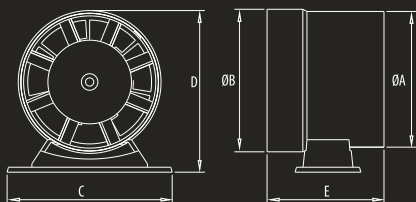
Wentylator osiowy
Axial fan / Осевого вентилятор



POLO 1,2

[Ø100/104 N Ø100/104 W Ø125/129 W]

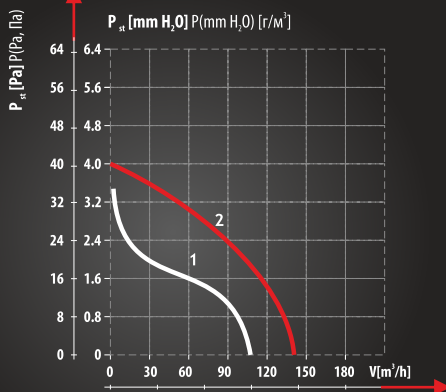
RYСУNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E
POLO 1 100/104 N	98	104	120	118	84
POLO 1 100/104 W	98	104	120	118	84
POLO 2 125/129 W	125	132	120	148	85

CHAKTERYSTYKA PRZEPEYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - POLO 1 100/104 N
1 - POLO 1 100/104 W
2 - POLO 2 125/129 W

DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

- N** Tryb nawiewny
Intake mode / Приточный режим
- W** Tryb wywiewny
Exhaust mode / Вытяжной режим

Dostępne kolory: - biały
Available colors: - white
Цветовые варианты: - белый

Material: - ABS
Material: - ABS
Материал: - ABS

Typ łożyska: - ślizgowe
Type of bearing: - slide bearing
Тип подшипника: - подшипник скользя

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения



Schemat połączeń
Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194



DOSPEL
Leader in ventilation

**OPAKOWANIE
ZBIORCZE**
BULK PACK
УПАКОВКА



EURO 1
EURO 2
EURO 3
20



EURO 1
540x220x130
EURO 2
620x260x230
EURO 3
620x170x330
A/B/C

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
INDIVIDUAL
PACKAGING
КОПОСКА



EURO 1
105x105x110
EURO 2
120x120x105
EURO 3
155x150x120
A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	EURO 1 Ø100	EURO 2 Ø120	EURO 3 Ø150
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	100	150	280
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	34	49	68
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	3.47	4.99	6.93
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	40	46	47
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	2650	2650	2650
Moc Power Мощность	[W]	15	17	20
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.12	0.13	0.13
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	40	40	40
Waga Weight Вес	[kg]	0.34	0.38	0.50
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]	X2	X2	X2
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		☐	☐	☐



Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения

007-0051 EURO 1 Ø100
007-0052 EURO 2 Ø120
007-0053 EURO 3 Ø150

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS
МОНТАЖ



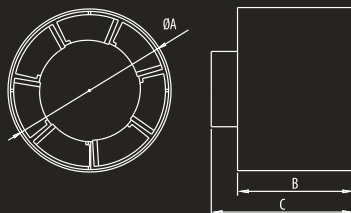
1. Montaż kanałowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji
Duct installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж канальный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż kanałowy - Wyciąg na zewnątrz budynku
Duct installation - exhaust outside the building
Монтаж канальный - вытяжка наружу здания

EURO 1,2,3

[Ø100 Ø120 Ø150]

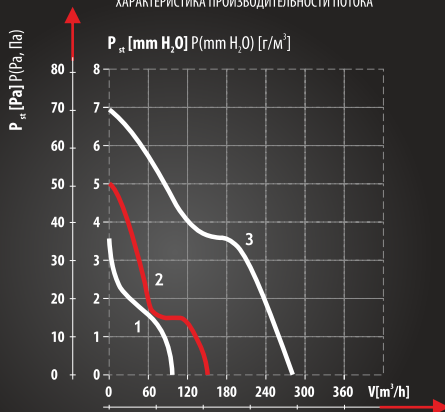
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C
EURO 1 Ø100	98	98	98
EURO 2 Ø120	118	83	102
EURO 3 Ø150	148	92.5	111

CHARAKTERYSTYKA PRZEPYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - EURO 1 Ø100
2 - EURO 2 Ø120
3 - EURO 3 Ø150

Wentylator osiowy
Axial fan / Осевой вентилятор



WENTYLATORY KANAŁOWE
ДУСТ FANS / Канальные вентиляторы

— 52-53 —

DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S Standard
Standard / Стандарт

Dostępne kolory: - biały
Available colors: - white
Цветовые варианты: - белый

Materiał: - ABS
Material: - ABS
Материал: - ABS

Typ łożyska: - ślizgowe
Type of bearing: - slide bearing
Тип подшипника: - подшипник скользящий

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения



Schemat połączeń
Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194



DOSPEL
Leader in ventilation

**OPAKOWANIE
ZBIORCZE**
BULK PACK
УПАКОВКА



EURO 0
1

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
INDIVIDUAL
PACKAGING
КОРОБКА



EURO 0
360x330x350
A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /		
Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	EURO 0 150/160
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	600
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	300
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	30.59
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	62
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50
Obrotы silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об./мин.]	1280/1800/2500
Moc Power Мощность	[W]	44/48/66
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0,21/0,23/0,27
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	40
Waga Weight Вес	[kg]	2.57
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		□



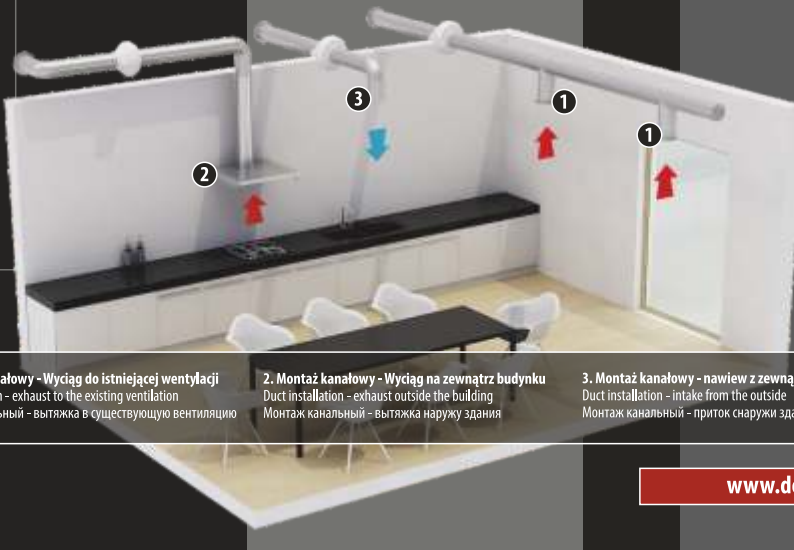
Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения

007-0047 EURO 0 150/160

Akcesoria
Accessories
Аксессуары
007-0256 RP* - regulator/
speed controller/регулятор
007-0257 RN* - regulator/
speed controller/регулятор
761-0205 RT5 1,5 - regulator/
speed controller/регулятор

*Tylko do silników jednobiegowych
*To use only with one gear motors
* Только к односкоростным двигателям

PRZYKŁADOWY SPOSOB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS
МОНТАЖ



1. Montaż kanałowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji
Duct installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж канальный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż kanałowy - Wyciąg na zewnątrz budynku
Duct installation - exhaust outside the building
Монтаж канальный - вытяжка наружу здания

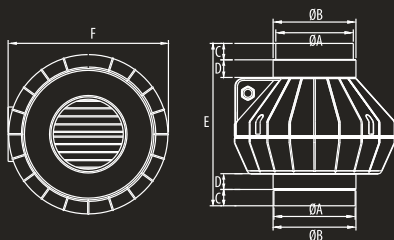
3. Montaż kanałowy - nawiew z zewnątrz budynku
Duct installation - intake from the outside
Монтаж канальный - приток снаружи здания

www.dospel.com

EURO 0

[Ø150/160]

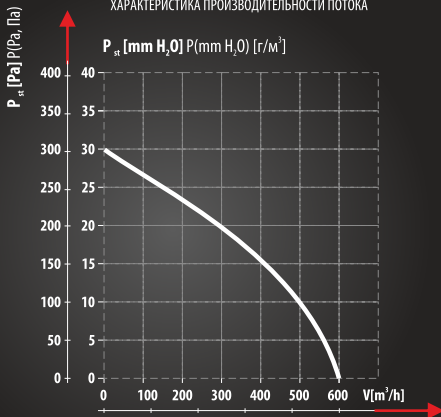
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E	F
EURO 0	145	155	30	30	300	300

CHARAKTERYSTYKA PRZEPLYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



EURO 0

Wentylator promieniowy
Centrifugal fan / Вентилятор центробежный



WENTYLATORY KANAŁOWE
DUST FANS / Канальные вентиляторы

— 54-55 —

DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S Standard
Standard / Стандарт

Dostępne kolory: - biały
Available colors: - white
Цветовые варианты: - белый

Materiał: - ABS
Material: - ABS
Материал: - ABS

Typ łożyska: - łożysko kulkowe
Type of bearing: - ball bearing
Тип подшипника: - шариковый подшипник

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения



Schemat połączeń
Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194





DOSPEL
Leader in ventilation

**OPAKOWANIE
ZBIORCZE**
BULK PACK
УПАКОВКА



TURBO 100
TURBO 125

10



TURBO 100
250x720x380
TURBO 125
250x720x380
A/B/C

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
INDIVIDUAL
PACKAGING
КОРОбКА



TURBO 100
185x140x240
TURBO 125
185x140x240
A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	TURBO Ø100		TURBO Ø125	
		HS	LS	HS	LS
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	180	160	240	195
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	93	78	92	78
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	9.48	7.95	9.38	7.95
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	48	43	58	54
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50
Obrotы silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	2500	2100	2500	2100
Moc Power Мощность	[W]	43	28	49	37.5
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.20	0.13	0.35	0.25
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	40	40	40	40
Waga Weight Вес	[kg]	0.97	0.97	1.35	1.35
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]	X2	X2	X2	X2
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		☐	☐	☐	☐



Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения

007-0405 TURBO Ø100
007-0406 TURBO Ø125

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS
МОНТАЖ



1. Montaż kanałowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji
Duct installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж канальный - вытяжка на существующую вентиляцию

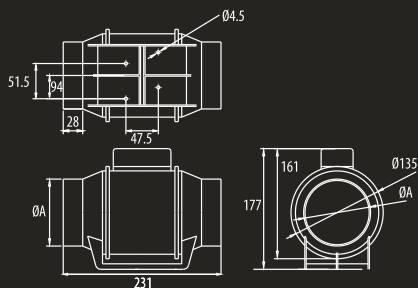
2. Montaż kanałowy - Wyciąg na zewnątrz budynku
Duct installation - exhaust outside the building
Монтаж канальный - вытяжка наружу здания

3. Montaż kanałowy - nawiew z zewnątrz budynku
Duct installation - intake from the outside
Монтаж канальный - приток снаружи здания

TURBO

[Ø100 Ø125]

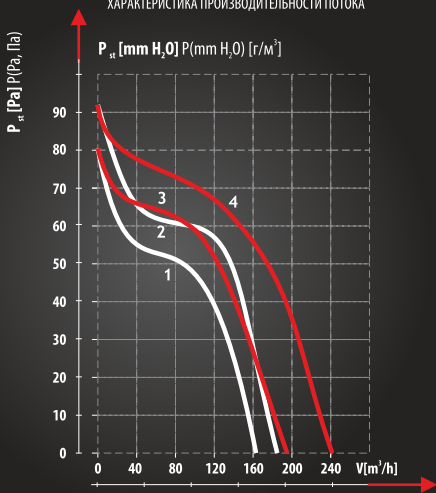
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

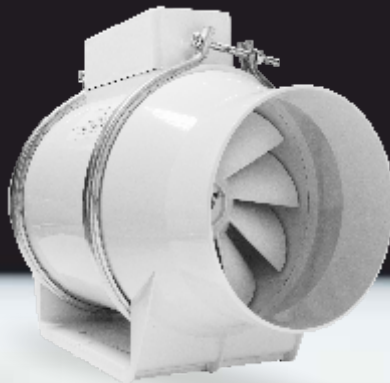
	A
TURBO Ø100	98
TURBO Ø125	119

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - TURBO Ø100 LS 3 - TURBO Ø125 LS
2 - TURBO Ø100 HS 4 - TURBO Ø125 HS

Wentylator osiowy
Axial fan / Осевого вентилятор



WENTYLATORY KANAŁOWE
DUST FANS / Канальные вентиляторы

DOŚTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S Standard
Standard / Стандарт

LS* - niskie obroty, **HS*** - wysokie obroty
LS* - low speed, HS* - high speed
LS* - низкие обороты, HS* - высокие обороты

*Przełącznik trzypozycyjny 0-1-2

*0-1-2 switch

*Трёхпозиционный переключатель скорости 0-1-2

Dostępne kolory: - biały
Available colors: - white
Цветовые варианты: - белый

Materiał: - ABS
Material: - ABS
Материал: - ABS

Typ łożyska: - ślizgowe
Type of bearing: - slide bearing
Тип подшипника: - подшипник скользя

Schemat połączeń
Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения





DOSPEL
Leader in ventilation

**OPAKOWANIE
ZBIORCZE**
BULK PACK
УПАКОВКА



TURBO 100
TURBO 125

10



TURBO 100
250x720x380
TURBO 125
250x720x380
A/B/C

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
INDIVIDUAL
PACKAGING
КОРБОККА



TURBO 100
185x140x240
TURBO 125
185x140x240
A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	TURBO Ø150		TURBO Ø160		TURBO Ø200	
		HS	LS	HS	LS	HS	LS
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	460	410	630	560	1040	860
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	265	230	280	240	310	270
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	27	23	29	24	32	28
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	44	43	45	44	46	44
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50		230/50		230/50	
Obrotы silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин.]	2750	2500	2750	2500	2750	2500
Moc Power Мощность	[W]	100	90	105	95	125	115
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.43	0.41	0.46	0.44	0.55	0.53
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	40	40	40	40	40	40
Waga Weight Вес	[kg]	8		8		8	
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]	X4		X4		X4	
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		I					



Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения

007-4315 TURBOSILENT Ø150
007-4316 TURBOSILENT Ø160
007-4320 TURBOSILENT Ø200

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS
МОНТАЖ



1. Montaż kanałowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji
Duct installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж канальный - вытяжка на существующую вентиляцию

2. Montaż kanałowy - Wyciąg na zewnątrz budynku
Duct installation - exhaust outside the building
Монтаж канальный - вытяжка наружу здания

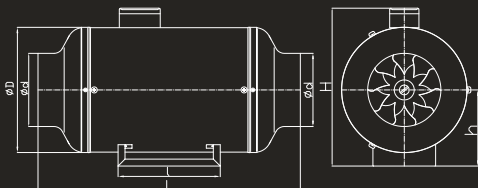
3. Montaż kanałowy - nawiew z zewnątrz budynku
Duct installation - intake from the outside
Монтаж канальный - приток снаружи здания

www.dospel.com

TURBO SILENT

[Ø150 Ø160 Ø200]

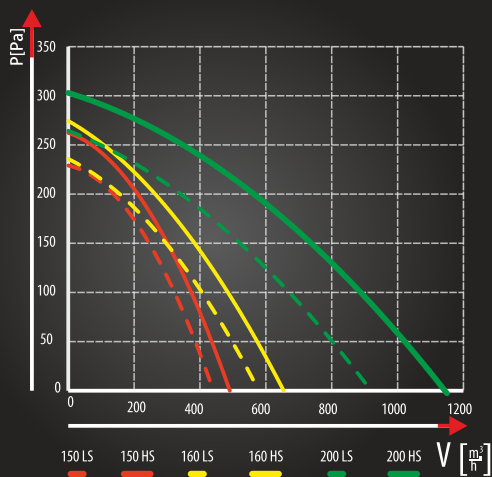
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	Ød	ØD	H	h	L	l
TURBO SILENT Ø150	148	270	340	165	560	220
TURBO SILENT Ø160	158	270	340	165	565	220
TURBO SILENT Ø200	198	270	340	165	580	220

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



Wentylator osiowy
Axial fan / Осевой вентилятор



WENTYLATORY KANAŁOWE
DUST FANS / Канальные вентиляторы

— 58-59 —

DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S Standard
Standard / Стандарт

LS - niskie obroty, HS - wysokie obroty
LS - low speed, HS - high speed
LS - низкие обороты, HS - высокие обороты

Dostępne kolory: - czarny
Available colors: - black
Цветовые варианты: - чёрный

Materiał: - blacha stalowa ocynkowana, lakierowana proszkowo
Material: - powder painted sheet steel galvanized

Materiał: - ocynkowany stalowy list z proszkowym pokryciem

Typ łożyska: - łożysko kulkowe
Type of bearing: - ball bearing
Тип подшипника: - шариковый подшипник

Wyposażenie standardowe
Basic equipment
Стандартное оборудование

Przełącznik dwubiegowy / Two-speed switch
/ Двухскоростной переключатель

Schemat połączeń
Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения





DOSPEL
Leader in ventilation

**OPAKOWANIE
ZBIORCZE**
BULK PACK
УПАКОВКА



WK 0100
WK 0125
WK 0150
WK 0160
WK 0200
WK 0250
WK 0315

1

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
INDIVIDUAL
PACKAGING
КОРОбКА

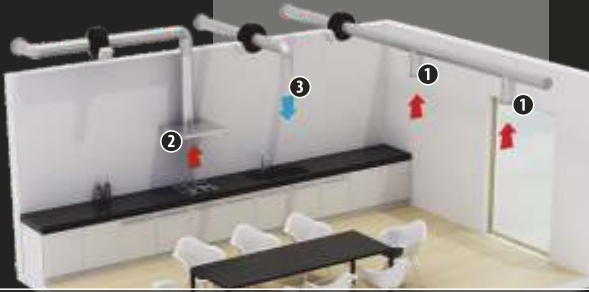


WK 0100
290x300x220
WK 0125
290x300x220
WK 0150
330x280x220
WK 0160
330x290x230
WK 0200
380x280x380
WK 0250
380x380x270
WK 0315
420x430x310
A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	WK 0100	WK 0125	WK 0150	WK 0160	WK 0200	WK 0250	WK 0315
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	400	450	530	550	1200	1600	2200
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	340	315	310	305	465	590	675
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	34.67	32.12	32.12	32.12	47.42	60.16	68.83
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	60	61	62	62	70	72	73
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	1280 1800 2500	1280 1800 2500	1280 1800 2500	1280 1800 2500	1307 1935 2712	1250 1780 2420	1250 1780 2420
Moc Power Мощность	[W]	44 48 66	44 48 66	44 48 66	44 48 66	66 84 117	131 144 163	131 144 163
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0,21 0,23 0,27	0,21 0,23 0,27	0,21 0,23 0,27	0,21 0,23 0,27	0,31 0,38 0,52	0,58 0,64 0,7	0,58 0,64 0,7
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	35	35	35	35	40	40	40
Waga Weight Вес	[kg]	2.46	2.47	2.63	2.60	4.41	5.00	5.86
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]	X4	X4	X4	X4	X4	X4	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		I	I	I	I	I	I	I

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS / МОНТАЖ



Wersje standardowe

Standard versions
Стандартные исполнения
007-0096 WK 0100
007-0097 WK 0125
007-0098 WK 0150
007-1454 WK 0160
007-0099 WK 0200
007-0100 WK 0250
007-0101 WK 0315

Akcesoria

Accessories
Аксессуары
007-4350 TRZYBIEGOWY - regulator/
speed controller/регулятор
761-0205 RT5 1,5 - regulator/
speed controller/регулятор

1. Montaż kanałowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji
Duct installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж канальный - вытяжка в существующую вентиляцию

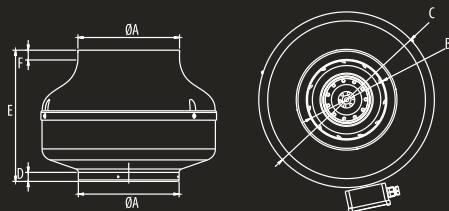
2. Montaż kanałowy - Wyciąg na zewnątrz budynku
Duct installation - exhaust outside the building
Монтаж канальный - вытяжка наружу здания

3. Montaż kanałowy - nawiew z zewnątrz budynku
Duct installation - intake from the outside
Монтаж канальный - приток снаружи здания

WK

[Ø100 Ø125 Ø150 Ø160 Ø200 Ø250 Ø315]

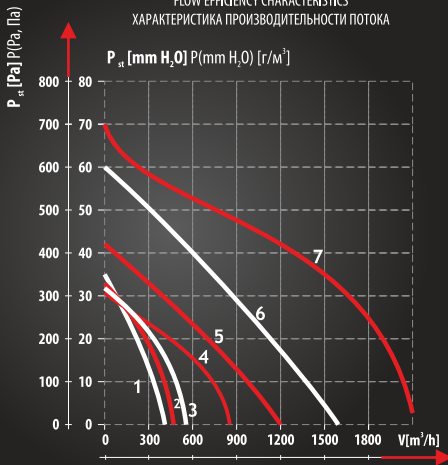
RYSENEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E	F
WK Ø100	98	96	243	18	192	22
WK Ø125	124	120	243	19	189	18
WK Ø150	148	129	270	20	185	27
WK Ø160	158	129	270	24	185	35
WK Ø200	198	160	344	20	240	25
WK Ø250	248	175	344	22	245	25
WK Ø315	315	190	401	23	280	34

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - WK Ø100 4 - WK Ø160 7 - WK Ø315
2 - WK Ø125 5 - WK Ø200
3 - WK Ø150 6 - WK Ø250

Wentylator promieniowy
Centrifugal fan / Вентилятор центробежный



DOŚTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S Standard
Standard / Стандарт

Dostępne kolory: - srebrny
Available colors: - silver
Цветовые варианты: - серебряный

Material: - stal ocynkowana
Material: - galvanized steel
Материал: - оцинкованная сталь

Typ łożyska: - łożysko kulkowe
Type of bearing: - ball bearing
Тип подшипника: - шариковый подшипник

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения



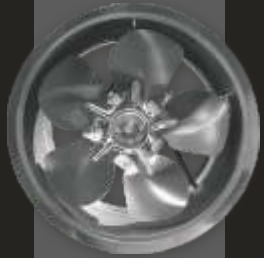
Schemat połączeń
Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194





DOSPEL
Leader in ventilation



**OPAKOWANIE
ZBIORCZE**
BULK PACK
УПАКОВКА



WB 150
WB 160
WB 200
WB 250
WB 315

1

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
INDIVIDUAL
PACKAGING
КОРБОЧКА



WB 150
200x170x200
WB 160
200x170x200
WB 200
230x240x240
WB 250
280x280x300
WB 315
330x340x340
A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /						
Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	WB Ø150	WB Ø160	WB Ø200	WB Ø250	WB Ø315
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	270	280	350	600	1000
Cisnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	40	50	55	65	75
Cisnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	4.08	5.10	5.61	6.63	7.65
Cisnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	50	51	54	57	62
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	1400	1400	1400	1400	1400
Moc Power Мощность	[W]	40	40	40	86	110
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.19	0.20	0.25	0.30	0.40
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	42	42	42	42	42
Waga Weight Вес	[kg]	1.4	1.5	1.57	2.78	4.21
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]	X2	X2	X2	X2	X2
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		I	I	I	I	I

Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения

007-3715 WB 150
007-3716 WB 160
007-0118 WB 200
007-0119 WB 250
007-0120A WB 315

Akcesoria

Accessories
Аксессуары

007-0256 RP* - regulator/
speed controller/регулятор
007-0257 RN* - regulator/
speed controller/регулятор
761-0205 RT5 1,5 - regulator/
speed controller/регулятор

*Tylko do silników jednobiegowych

*To use only with one gear motors

*Только к односкоростным двигателям

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS
МОНТАЖ



1. Montaż kanałowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji

Duct installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж каналный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż kanałowy - Nawiew z istniejącej wentylacji

Duct installation - intake from the existing ventilation
Монтаж каналный - приток из существующей вентиляции

3. Montaż kanałowy - Wyciąg na zewnątrz budynku

Duct installation - exhaust outside the building
Монтаж каналный - вытяжка наружу здания

4. Montaż kanałowy - nawiew z zewnątrz budynku

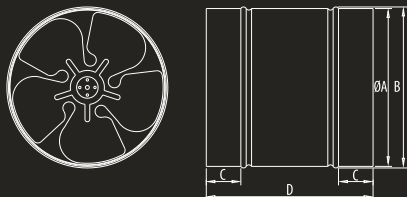
Duct installation - intake from the outside
Монтаж каналный - приток снаружи здания

www.dospel.com

WB

[Ø150 Ø160 Ø200 Ø250 Ø315]

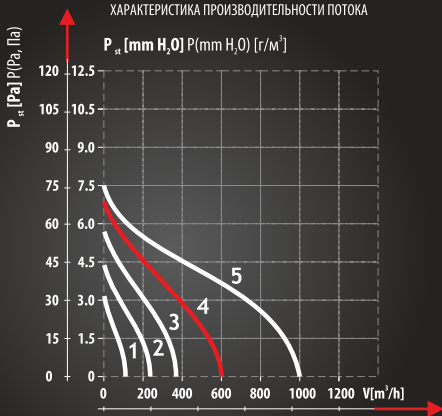
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D
WB Ø150	148	150	20	200
WB Ø160	158	160	20	200
WB Ø200	195	198	30	218
WB Ø250	245	248	45	277
WB Ø315	310	313	52	318

CHARAKTERYSTYKA PRZEPEŁNIWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - WB Ø150 4 - WB Ø250
 2 - WB Ø160 5 - WB Ø315
 3 - WB Ø200

Wentylator osiowy
Axial fan / Осевой вентилятор



DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S Standard
Standard / Стандарт

Dostępne kolory: - srebrny
Available colors: - silver
Цветовые варианты: - серебряный

Materiał: - blacha stalowa
Material: - steel sheet
Материал: - стальной лист

Typ łożyska: - ślizgowe
Type of bearing: - slide bearing
Тип подшипника: - подшипник скользящий

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения



Schemat połączeń
Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194

**OPAKOWANIE
ZBIORCZE**
 BULK PACK
 УПАКОВКА

 WKS 600
 WKS 1000
 WKS 1500
 WKS 2100

1

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
 INDIVIDUAL
 PACKAGING
 КОРОБКА

 WKS 600
 370x270x370
 WKS 1000
 480x510x490
 WKS 1500
 780x500x400
 WKS 2100
 780x510x400
 A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	WKS 600	WKS 1000	WKS 1500	WKS 2100
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	575	1100	1500	2100
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	205	450	600	710
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	20.09	45.87	61.16	72.38
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	65	72	73	74
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	1250	1307 1935 2712	2600	2660
Moc Power Мощность	[W]	110	66 84 117	210	250
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.49	0.31 0.38 0.52	0.93	1.1
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	55	40	40	40
Waga Weight Вес	[kg]	7.58	9.47	12.86	15.09
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]	X4	X4	X4	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		I	I	I	I


 Wersje na zamówienie***
 Models available upon request***
 Исполнения под заказ***

 012-0399 WKS 600
 012-0400 WKS 1000
 012-0401 WKS 1500
 012-0453 WKS 2100

Akcesoria

 Accessories
 Аксессуары
 007-0256 RP* - regulator/
 speed controller/регулятор
 007-0257 RN* - regulator/
 speed controller/регулятор
 761-0205 RT5 1,5 - regulator/
 speed controller/регулятор
 007-4350 TRZYBIEGOWY - regulator/
 speed controller/регулятор

 ***Ilość towaru ustalana z producentem
 Amount of goods fixed with the producer
 Количество товара по договору
 с производителем

 *Tylko do silników jednobiegowych
 *To use only with one gear motors
 * Только к односкоростным двигателям

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
 INSTALLATION METHODS
 МОНТАЖ

1. Montaż kanałowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji
 Duct installation - exhaust to the existing ventilation
 Монтаж канальный - вытяжка на существующую
 вентиляцию

2. Montaż kanałowy - Nawiew z istniejącej wentylacji
 Duct installation - intake from the existing ventilation
 Монтаж канальный - приток из существующей
 вентиляции

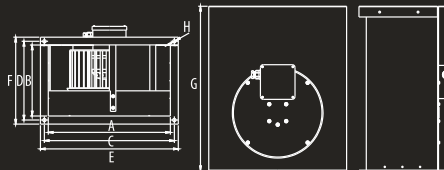
3. Montaż kanałowy - Wyciąg na zewnątrz budynku
 Duct installation - exhaust outside the building
 Монтаж канальный - вытяжка наружу здания

4. Montaż kanałowy - nawiew z zewnątrz budynku
 Duct installation - intake from the outside
 Монтаж канальный - приток снаружи здания

WKS

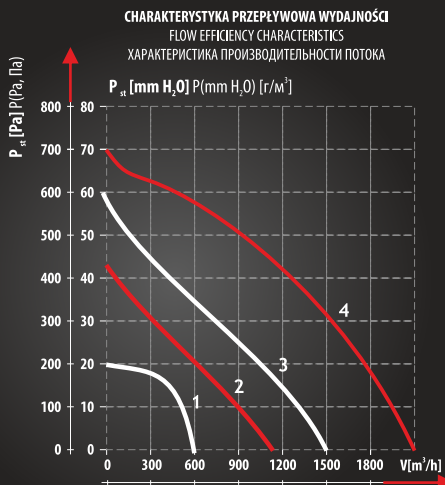
[600 1000 1500 2100]

RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E	F	G	H
WKS 600	290	150	320	170	340	200	350	10
WKS 1000	300	200	325	225	350	250	460	12.5
WKS 1500	400	200	425	225	450	250	460	12.5
WKS 2100	400	300	425	325	450	350	600	12.5



- 1 - WKS 600
- 2 - WKS 1000
- 3 - WKS 1500
- 4 - WKS 2100

Wentylator promieniowy
Centrifugal fan / Вентилятор центробежный



DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S Standard
Standard / Стандарт

Dostępne kolory: - srebrny
Available colors: - silver
Цветовые варианты: - серебряный

Material: - stal ocynkowana
Material: - galvanized steel
Материал: - оцинкованная сталь

Typ łożyska: - łożysko kulkowe
Type of bearing: - ball bearing
Тип подшипника: - шариковый подшипник

Schemat połączeń
Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194

WENTYLATORY KANAŁOWE
DUST FANS / Канальные вентиляторы

— 64-65 —

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения



Wentylatory kominkowe

Chimney fans / Каминные вентиляторы

Wentylatory kominkowe to serca systemu dystrybucji gorącego powietrza. Zadaniem wentylatora kominkowego jest zasysanie ciepłego powietrza z kominka i przekazywanie go do pomieszczeń za pośrednictwem odpowiednich kanałów wentylacyjnych. Dzięki zastosowaniu wentylatora kominkowego możemy stworzyć energooszczędny system ogrzewania. Wyposażone są one we wbudowany termostat, który służy do ustawienia temperatury po przekroczeniu, której następuje automatyczne włączenie urządzenia.

Chimney fans are the centre of the hot air distribution system. The aim of a chimney fan is the induction of warm air from the chimney and its transfer to rooms by means of suitable ventilation ducts. Owing to the use of a chimney fan, we can create an energy-saving heating system. The fans are equipped with an inbuilt thermostat that can be used to set the temperature and when it rises, the automatic turning on of the device takes place.

Каминные вентиляторы это сердце системы распределения горячего воздуха. Задачей каминного вентилятора является засасывание горячего воздуха из камина и передача его в помещения при помощи соответствующих воздуховодов. Благодаря каминному вентилятору можно создать энергосберегающую систему отопления. Благодаря встроенному термостату можно задать температуру, при которой вентилятор автоматически включается.



Wentylatory kominkowe

Chimney fans / Каминные вентиляторы

spis treści

contents / содержание

KOM II	68-69
Wentylator kominkowy / Chimney fan / Каминный вентилятор	
KOM III by-pass	70-71
Wentylator kominkowy / Chimney fan / Каминный вентилятор	



DOSPEL
Leader in ventilation

OPAKOWANIE ZBIORCZE
BULK PACK
УПАКОВКА



КОМ II 400
КОМ II 600
КОМ II 800

1

OPAKOWANIE INDYWIDUALNE
INDIVIDUAL
PACKAGING
КОРБОККА



КОМ II 400
330x340x350
КОМ II 600
370x370x400
КОМ II 800
370x370x400
A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	КОМ II 400	КОМ II 600	КОМ II 800
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	355	550	750
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	100	210	260
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	11.21	22.22	22.43
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	53	53	56
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	1220	1220	1150
Moc Power Мощность	[W]	80	80	130
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.35	0.35	0.55
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	-20+150	-20+150	-20+150
Waga Weight Вес	[kg]	5.76	8.20	9.29
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]	54	54	54
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		I	I	I
Zakres reg. termostatu Thermostat regulation Диапазон регулиции термостата	[°C]	0-90	0-90	0-90



Wersje standardowe

Standard versions

Стандартные исполнения

012-0343 КОМ II 400

012-0115 КОМ II 600

012-1140 КОМ II 800

Akcesoria

Accessories

Аксессуары

012-0299 ERO-300 - regulator / регулятор

/ регулятор

007-0256 RP - regulator/speed controller

/регулятор

007-0257 RN - regulator/speed controller

/регулятор

761-0205 RTS 1,5 - regulator/

speed controller/регулятор

012-0342 КОМ F

Filtr / Air filter / Фильтр - КОМ II 400

012 -0116 КОМ F

Filtr / Air filter / Фильтр - КОМ II 600/800

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU

INSTALLATION METHODS

МОНТАЖ



1. Komin spalinyowy

Chimney flue pipe / Дымовая труба

2. Filtr

Air filter / Фильтр

3. Wentylator kominkowy

Chimney fan / Каминный вентилятор

4. Trójnik

T-piece / Тройник

5. TermoFleks

Thermofleks / Термофлекс

6. Anemostat metalowy

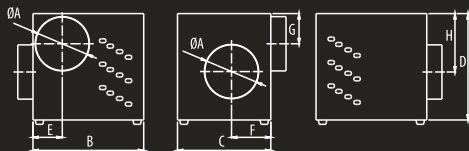
Metal air-diffuser / Металлический анемостат

www.dospel.com

KOM II

[400 600 800]

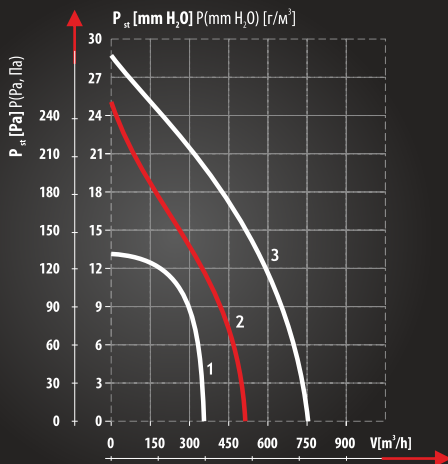
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E	F	G	H
KOM II 400	125	255	215	245	68	91	70	135
KOM II 600	149	282	282	333	85	135	91	206
KOM II 800	149	290	282	333	80	135	91	212

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - KOM II 400
2 - KOM II 600
3 - KOM II 800

Wentylator kominkowy
Chimney fan / Каминный вентилятор



WENTYLATORY KOMINKOWE
CHIMNEY FANS / Каминные вентиляторы

DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S Standard
Standard / Стандарт

Dostępne kolory: - srebrny
Available colors: - silver
Цветовые варианты: - серебряный

Materiał: - stal ocynkowana
Material: - galvanized steel
Материал: - оцинкованная сталь

Typ łożyska: - łożysko kulkowe
Type of bearing: - ball bearing
Тип подшипника: - шариковый подшипник

— 68-69 —

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения





DOSPEL
Leader in ventilation

**OPAKOWANIE
ZBIORCZE**
BULK PACK
УПАКОВКА



KOM III 400
KOM III 600
KOM III 800

1

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
INDIVIDUAL
PACKAGING
КОРБОККА



KOM III 400
470x340x340
KOM III 600
560x430x380
KOM III 800
560x430x380
A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	KOM III 400 by-pass	KOM III 600 by-pass	KOM III 800 by-pass
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	355	550	750
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	100	210	260
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	11.21	22.22	22.43
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	53	53	56
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	1220	1220	1150
Moc Power Мощность	[W]	80	80	130
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.35	0.35	0.55
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	-20+150	-20+150	-20+150
Waga Weight Вес	[kg]	8.19	11.53	12.41
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]	54	54	54
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		I	I	I
Zakres reg. termostatu Thermostat regulation Диапазон регулиции термостата	[°C]	0-90	0-90	0-90

Wersje standardowe

Standard versions

Стандартные исполнения

012-0344 KOM III 400 by-pass

012-0117 KOM III 600 by-pass

012-1141 KOM III 800 by-pass

Akcesoria

Accessories

Аксессуары

012-0299 ERO-300 - regulator / regulator

/ регулятор

007-0256 RP - regulator/speed controller

/регулятор

007-0257 RN - regulator/speed controller

/регулятор

761-0205 RT5 1,5 - regulator/

speed controller/регулятор

012-0342 KOM F

Filtr / Air filter / Фильтр - KOM III 400

012 -0116 KOM F

Filtr / Air filter / Фильтр - KOM III 600/800

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU

INSTALLATION METHODS

МОНТАЖ



1. Przepustnica zwrotna
Butterfly damper / Обратный клапан
2. Wentylator kominkowy
Chimney fan / Каминный вентилятор
3. Przepustnica zwrotna
Butterfly damper/ обратный клапан
4. Sieć dystrybucji
Distribution network / Сеть дистрибуции
5. Trójnik
T-piece / Тройник
6. Termofleks
Thermofleks / Термофлекс
7. Anemostat
Metal air diffuser / Анемостат
8. Komin spalinowy
Chimney flue pipe / Дымовая труба

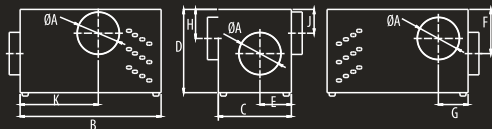
www.dospel.com

KOM III

BY PASS

[400 600 800]

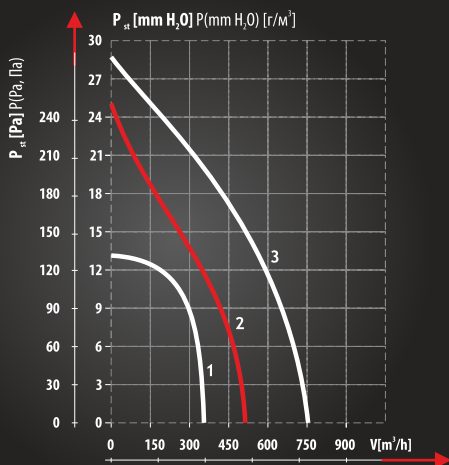
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K
KOM III 400	119	415	215	245	93	130	88	86	88	86
KOM III 600	149	470	282	333	135	205	97	115	97	115
KOM III 800	149	470	282	333	135	205	97	115	97	115

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - KOM III 400
2 - KOM III 600
3 - KOM III 800

Wentylator kominkowy
Chimney fan / Каминный вентилятор



DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S Standard
Standard / Стандарт

Dostępne kolory: - srebrny
Available colors: - silver
Цветовые варианты: - серебряный

Materiał: - stal ocynkowana
Material: - galvanized steel
Материал: - оцинкованная сталь

Typ łożyska: - łożysko kulkowe
Type of bearing: - ball bearing
Тип подшипника: - шариковый подшипник

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения



Wentylatory dachowe

Roof fans / Крышные вентиляторы

Wentylatory dachowe służą do usuwania powietrza z hal produkcyjnych, magazynów, pawilonów handlowych, sklepów, biur, budynków jednorodzinnych czyli urządzenia powstały z myślą o wentylacji pomieszczeń o dużej kubaturze. Wszystkie trzy typy wentylatorów dachowych są przeznaczone do wentylacji nawiewno-wywiewnej. Mogą być stosowane zarówno w pomieszczeniach użyteczności publicznej (restauracje, bary), pomieszczeniach sanitarnych, lokalach mieszkalnych oraz obiektach przemysłowych. Zaletą wentylatorów z serii WD II jest poziomy wyrzut powietrza, dzięki czemu nie wraca ono do budynku.

Roof fans are used to remove air from industrial halls, warehouses, commercial pavilions, shops, offices, single-family houses which means that these devices were designed to ventilate rooms of high capacity. All three types of roof fans are designed for intake-outflow ventilation. They can be used in public utility rooms (restaurants, bars), sanitary rooms, living apartments, or industrial places. The advantage of WD II fans is the horizontal air exhaust, so that it does not return to the building.

Крышные вентиляторы применяются для выброса воздуха из производственных помещений, складов, торговых точек, магазинов, офисов, жилых домов, т.е. помещений больших по объёму. Все три модели крышных вентиляторов применяются для приточно - вытяжной вентиляции. Применяются в зданиях общественного пользования (рестораны, бары), санитарных помещениях, жилых помещениях, промышленных зданиях. Преимуществом вентиляторов WD II является горизонтальный выброс воздуха, благодаря чему воздух не возвращается в помещения.



Wentylatory dachowe

Roof fans / Крышные вентиляторы

spis treści

contents / содержание

EURO OD	74-75
Wentylator promieniowy / Centrifugal fan / Вентилятор центробежный	
WD	76-77
Wentylator promieniowy / Centrifugal fan / Вентилятор центробежный	
WD II	78-79
Wentylator promieniowy / Centrifugal fan / Вентилятор центробежный	
WDD	78-79
Wentylator promieniowy / Centrifugal fan / Вентилятор центробежный	



DOSPEL
Leader in ventilation

**OPAKOWANIE
ZBIORCZE**
BULK PACK
УПАКОВКА



EURO OD
1

**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
INDIVIDUAL
PACKAGING
КОРБОКА



EURO OD
300x310x430
A/B/C

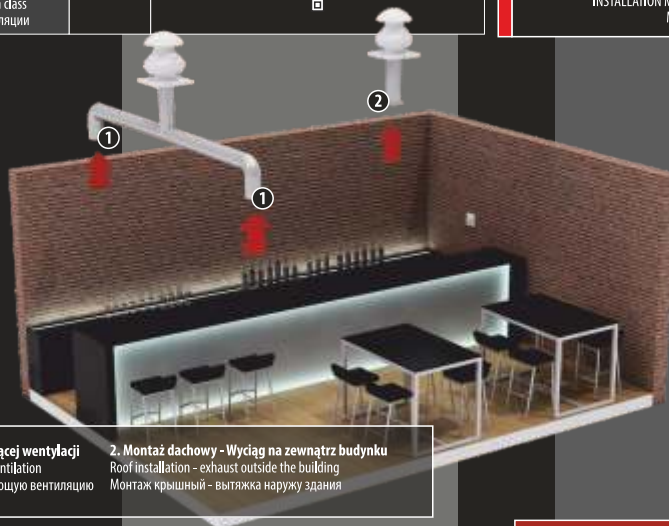
PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /		
Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	EURO OD Ø150
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	550
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	290
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	29.57
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	62
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50
Obrotы silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	1280/1800/2500
Moc Power Мощность	[W]	44/48/66
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0,21/0,23/0,27
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	40
Waga Weight Вес	[kg]	3.31
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		□

Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения

007-0049 EURO OD Ø150

Akcesoria
Accessories
Аксессуары
007-0256 RP - regulator/
speed controller/регулятор
007-0257 RN - regulator/
speed controller/регулятор
761-0205 RT5 1,5 - regulator/
speed controller/регулятор

PRZYKŁADOWY SPOSOB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS
МОНТАЖ



1. Montaż dachowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji
Roof installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж крышный - вытяжка в существующую вентиляцию

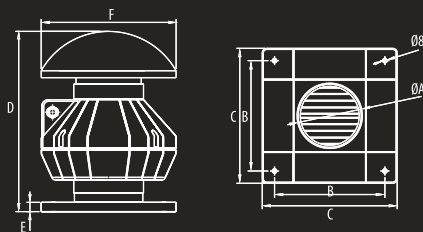
2. Montaż dachowy - Wyciąg na zewnątrz budynku
Roof installation - exhaust outside the building
Монтаж крышный - вытяжка наружу здания

www.dospel.com

EURO OD

[Ø150]

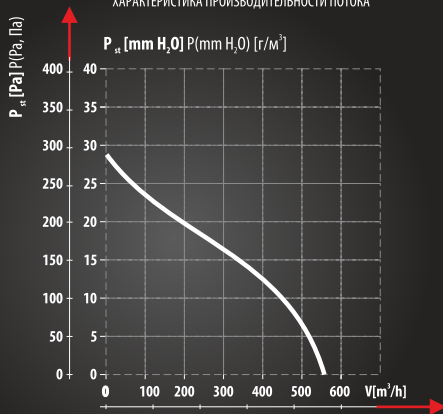
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E	F
EURO OD	145	240	300	410	20	300

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



EURO OD Ø150

Wentylator promieniowy
Centrifugal fan / Вентилятор центробежный



DOSTĘPNE WERSJE
AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S Standard
Standard / Стандарт

Dostępne kolory: - biały
Available colors: - white
Цветовые варианты: - белый

Materiał: - ABS/PP
Material: - ABS/PP
Материал: - ABS/PP

Typ łożyska: - łożysko kulkowe
Type of bearing: - ball bearing
Тип подшипника: - шариковый подшипник

WENTYLATORY DACHOWE
ROOF FANS / Крышные вентиляторы

— 74-75 —

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения



Schemat połączeń
Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194



**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
 INDIVIDUAL
 PACKAGING
 КОРОБКА


WD 200
410x420x300
WD 250
520x450x480
WD 315
550x560x430
A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /				
Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	WD Ø200	WD Ø250	WD Ø315
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	1200	1600	2200
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	465	590	675
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	47.42	60.16	68.83
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	72	73	74
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50
Obroty silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	2400	2600	2660
Moc Power Мощность	[W]	170	210	250
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0.73	0.93	1.1
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	40	40	40
Waga Weight Вес	[kg]	6.79	7.20	8.68
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]	X4	X4	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		I	I	I

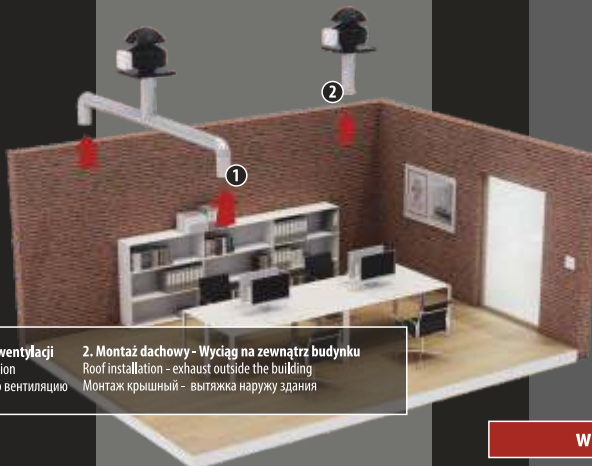
Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения

007-0108 WD Ø200
007-0109 WD Ø250
007-0110 WD Ø315

Akcesoria
Accessories
Аксессуары
007-4350 TRZYBIEGOWY - regulator/
speed controller/регулятор
007-0256 RP* - regulator/
speed controller/регулятор
007-0257 RN* - regulator/
speed controller/регулятор
761-0205 RT5 1,5 - regulator/
speed controller/регулятор

*Tylko do silników jednobiegowych
*To use only with one gear motors
*Только к односкоростным двигателям

PRZYKŁADOWY SPOŚÓB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS
МОНТАЖ



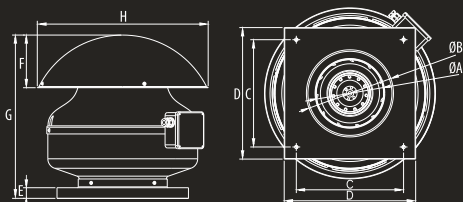
1. Montaż dachowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji
Roof installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж крышный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż dachowy - Wyciąg na zewnątrz budynku
Roof installation - exhaust outside the building
Монтаж крышный - вытяжка наружу здания

WD

[Ø200 Ø250 Ø315]

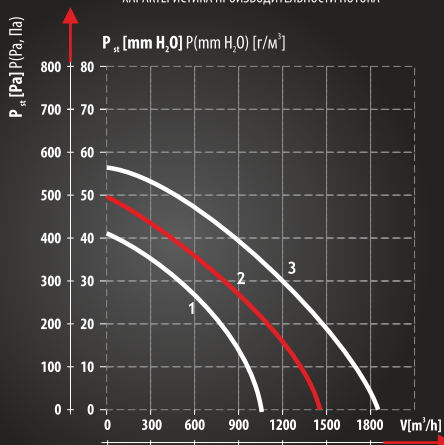
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E	F	G	H
WD Ø200	158	198	245	300	25	115	345	385
WD Ø250	175	248	245	300	25	120	365	430
WD Ø315	190	314	330	400	30	135	410	540

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



Wentylator promieniowy
Centrifugal fan / Вентилятор центробежный



ROOF FANS / Крышные вентиляторы
WENTYLATORY DACHOWE

DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S Standard
Standard / Стандарт

Dostępne kolory: - srebrny
Available colors: - silver
Цветовые варианты: - серебряный

Materiał: - stal ocynkowana
Material: - galvanized steel
Материал: - оцинкованная сталь

Typ łożyska: - łożysko kulkowe
Type of bearing: - ball bearing
Тип подшипника: - шариковый подшипник

— 76-77 —

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения



Schemat połączeń
Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194



**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**
 INDIVIDUAL
 PACKAGING
 КОРОБКА


WD II 150
450x460x250
WD II 200
450x450x250
WD II 250
450x250x450
WD II 315
550x270x550
A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ /					
Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	WD II Ø150	WD II Ø200	WD II Ø250	WD II Ø315
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	600	1400	1800	2400
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	310	465	590	675
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	31.61	47.41	60.16	68.83
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	62	72	73	74
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50
Obrotы silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.]	1280	1307	1250	1250
	[rpm]	1800	1935	1780	1780
	[об/мин]	2500	2712	2420	2420
Moc Power Мощность	[W]	44	66	131	131
		48	84	144	144
		66	117	163	163
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0,21	0,31	0,58	0,58
		0,23	0,38	0,64	0,64
		0,27	0,52	0,7	0,7
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	40	40	40	40
Waga Weight Вес	[kg]	3.58	4.62	5.68	6.88
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]	X4	X4	X4	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		I	I	I	I

Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения

007-0714 WD II Ø150
007-0302 WD II Ø200
007-0303 WD II Ø250
007-0304 WD II Ø315

Akcesoria

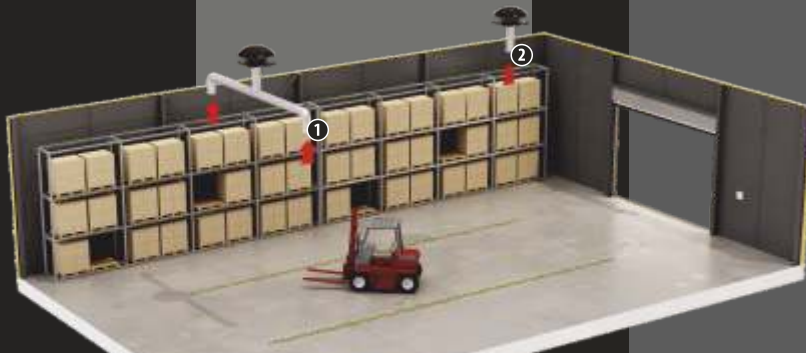
Accessories
Аксессуары
007-4350 TRZYBIEGOWY - regulator/
speed controller/регулятор
007-0256 RP* - regulator/
speed controller/регулятор
007-0257 RN* - regulator/
speed controller/регулятор
761-0205 RTS 1,5 - regulator/
speed controller/регулятор

*Tylko do silników jednobiegowych

*To use only with one gear motors

* Только к односкоростным двигателям

PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS
МОНТАЖ



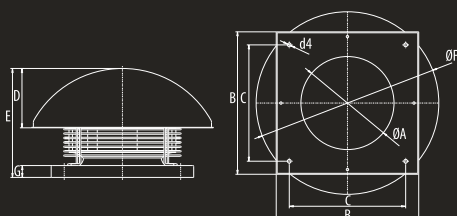
1. Montaż dachowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji
Roof installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж крышный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż dachowy - Wyciąg na zewnątrz budynku
Roof installation - exhaust outside the building
Монтаж крышный - вытяжка наружу здания

WD II

[Ø150 Ø200 Ø250 Ø315]

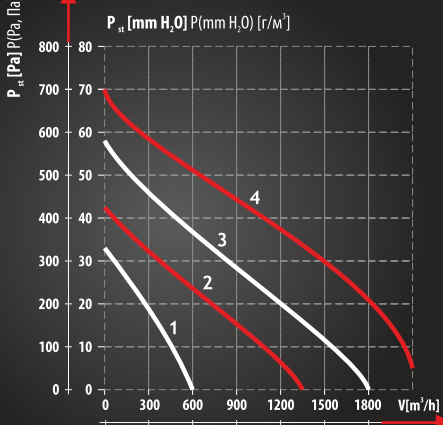
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	B	C	D	E	F	G
WD II Ø150	125	310	245	125	220	386	20
WD II Ø200	145	310	245	125	230	386	20
WD II Ø250	165	310	245	125	240	430	20
WD II Ø315	180	410	330	140	260	542	20

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



1 - WD II Ø150 3 - WD II Ø250
2 - WD II Ø200 4 - WD II Ø315

Wentylator promieniowy
Centrifugal fan / Вентилятор центробежный



DOŚTĘPNE WERSJE

AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S **Standard**
Standard / Стандарт

Dostępne kolory: - srebrny
Available colors: - silver
Цветовые варианты: - серебряный

Materiał: - stal ocynkowana
Material: - galvanized steel
Материал: - оцинкованная сталь

Typ łożyska: - łożysko kulkowe
Type of bearing: - ball bearing
Тип подшипника: - шариковый подшипник

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения



Schemat połączeń
Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194



**OPAKOWANIE
INDYWIDUALNE**

 INDIVIDUAL
PACKAGING
КОРБОЧКА

 WD II 150
450x460x250
WD II 200
450x450x250
WD II 250
450x250x450
WD II 315
550x270x550
A/B/C

PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Typ Type Тип	Jednostka Unit Единица	WDD 150	WDD 200	WDD 250	WDD 315
Wydatek powietrza Air flow Расход воздуха	[m ³ /h]	530	1200	1600	2200
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[Pa]	310	465	590	675
Ciśnienie statyczne Static pressure Статическое давление	[mm H ₂ O]	32.12	47.42	60.16	68.83
Ciśnienie akustyczne Acoustic pressure Акустическое давление	[dB(A)]	62	70	72	73
Napięcie zasilania Power supply voltage Напряжение/частота	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50
Obrotы silnika Motor rotation Обороты двигателя	[obr./min.] [rpm] [об/мин]	1280 1800 2500	1307 1935 2712	1250 1780 2420	1250 1780 2420
Moc Power Мощность	[W]	44 48 66	66 84 117	131 144 163	131 144 163
Pobór prądu Current consumption Потребление тока	[A]	0,21 0,23 0,27	0,31 0,38 0,52	0,58 0,64 0,7	0,58 0,64 0,7
Max. temp. pracy Max. Working Temp. Макс. рабочая темп.	[°C]	35	40	40	40
Waga Weight Вес	[kg]	2.63	4.41	5.00	5.86
Stopień ochrony IP Code Степень защиты	[IP]	X4	X4	X4	X4
Klasa izolacji Insulation class Класс изоляции		I	I	I	I

Wersje standardowe
Standard versions
Стандартные исполнения

 007-0662 WDD Ø150
007-0466 WDD Ø200
007-0467 WDD Ø250
007-0468 WDD Ø315

Akcesoria

 Accessories
Аксессуары
007-4350 TRZYBIEGOWY - regulator/
speed controller/регулятор
007-0256 RP* - regulator/
speed controller/регулятор
007-0257 RN* - regulator/
speed controller/регулятор

 *Tylko do silników jednobiegowych
*To use only with one gear motors
* Только к односкоростным двигателям

**PRZYKŁADOWY SPOSÓB MONTAŻU
INSTALLATION METHODS
МОНТАЖ**

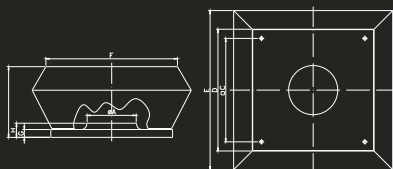
1. Montaż dachowy - Wyciąg do istniejącej wentylacji
Roof installation - exhaust to the existing ventilation
Монтаж крышный - вытяжка в существующую вентиляцию

2. Montaż dachowy - Wyciąg na zewnątrz budynku
Roof installation - exhaust outside the building
Монтаж крышный - вытяжка наружу здания

WDD

[Ø150 Ø200 Ø250 Ø315]

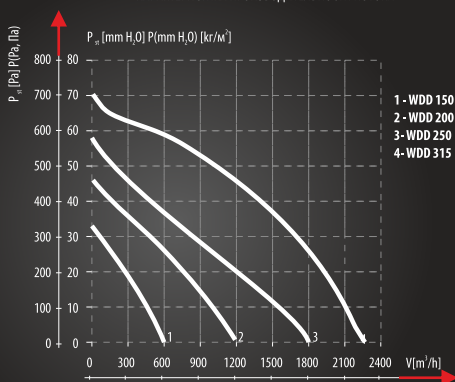
RYSUNEK TECHNICZNY / TECHNICAL DRAWING / ЧЕРТЕЖ



WYMIARY / DIMENSIONS / РАЗМЕРЫ

	A	C	D	E	F	G	H	I
WDD 150	125	250	310	405	335	20	36	180
WDD 200	145	250	310	405	335	20	36	180
WDD 250	165	245	310	405	335	20	36	180
WDD 315	180	330	410	540	470	20	36	210

CHARAKTERYSTYKA PRZEPŁYWOWA WYDAJNOŚCI
FLOW EFFICIENCY CHARACTERISTICS
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПОТОКА



Wentylator promieniowy
Centrifugal fan / Вентилятор центробежный



DOSTĘPNE WERSJE
AVAILABLE VERSIONS / ДОСТУПНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

S **Standard**
Standard / Стандарт

Dostępne kolory: - srebrny
Available colors: - silver
Цветовые варианты: - серебранный

Materiał: - stal ocynkowana

Material: - galvanized steel

Материал: - оцинкованная сталь

Typ łożyska: - łożysko kulkowe
Type of bearing: - ball bearing
Тип подшипника: - шариковый подшипник

Dostępne modele
Available models
Доступные исполнения



Schemat połączeń
Connection scheme / Схема подключения

p. 192-194

